Gemeinde
Galgenen

Voranschlag 2020

Gemeindeversammlung
Freitag, 6. Dezember 2019, 20 Uhr
Mehrzweckhalle Tischmacherhof, Galgenen

Inhaltsverzeichnis

Seite

Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung	1
Bericht zum Voranschlag 2020	2
Übersicht Gesamtrechnung	6
Laufende Rechnung – Zusammenfassung	7
Laufende Rechnung – Artengliederung	8
Laufende Rechnung – Details	12
Investitionsrechnung – Zusammenzug	28
Investitionsrechnung – Artengliederung	29
Investitionsrechnung – Details	30
Übersicht Finanzplan 2020–2023	31
Artengliederung Finanzplan der Laufenden Rechnung	32
Funktionale Gliederung der Investitionsrechnung 2020–2023	33
Elektroversorgung – Voranschlag 2020	35
Wasserversorgung – Voranschlag 2020	43
Bericht und Anträge der Rechnungsprüfungskommission	47
Berichte und Anträge des Gemeinderates	48

FSC ©
Papier
Produktgruppe aus vorbildlich bewirtschafteten Wäldern und anderen kontrollierten Herkünften
www.fsc.org Cert no.
© 1996 Forest Stewardship Council

DER BLAUE ENGEL FÜR UMWELTZEICHEN
Mein Recht auf Umwelt.

Einladung
zur ordentlichen Gemeindeversammlung

Freitag, 6. Dezember 2019, 20 Uhr,
Mehrzweckhalle Tischmacherhof, Galgenen

Traktanden:

1. Genehmigung des Voranschlages 2020 der Verwaltungsrechnung mit Festsetzung des Steuerfusses und Genehmigung der Voranschläge für die Elektro- und Wasserversorgung
2. Beschlussfassung über die Genehmigung eines Verpflichtungskredits für den Bau der Groberschliessung Gigersacker-Bodenwiese
3. Gesuch des italienischen Staatsangehörigen Salvatore Cavallaro, seiner Ehefrau, deutsche Staatsangehörige, Britta Bibel-Cavallaro sowie der Kinder Elena Carlotta Cavallaro und Pietro Henry Cavallaro, deutsche Staatsangehörige, um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen
4. Gesuch des nordmazedonischen Staatsangehörigen Rakip Bajrami sowie der Kinder Sumeja Bajrami, Soreya Bajrami und Jasin Bajrami um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

Am 9. Februar 2020 findet die Urnenabstimmung über das vorstehende Sachgeschäft (Ziffer 2) statt.

Die Berichte und Anträge zu den Traktanden liegen in der Gemeindekanzlei Galgenen zur Einsicht auf. Sie sind überdies in diesem Voranschlag ab Seite 48 enthalten.

Die geschätzten Mitbürgerinnen und Mitbürger werden zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung freundlich eingeladen.

Galgenen, 31. Oktober 2019

Im Namen des Gemeinderates

Der Gemeindepräsident: René Häberli
Der Gemeindeschreiber: Patrick Fuchs

Bericht zum Voranschlag 2020

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der Voranschlag der Laufenden Rechnung 2020 weist einen Aufwandüberschuss von Fr. 699 100.– aus. Den Einnahmen von Fr. 15 576 000.– stehen Ausgaben von Fr. 16 275 100.– gegenüber. Die Investitionsrechnung sieht Nettoinvestitionen von Fr. 870 000.– vor. Der geplante Ausgabenüberschuss wird dem Eigenkapitalkonto belastet.

Der Voranschlag 2020 ist geprägt von steigenden Steuereinnahmen bei den juristischen Personen mit gleichzeitiger Reduktion des innerkantonalen Finanzausgleichs – sowohl horizontal wie auch vertikal. Die erhöhte Steuerkraft führt dazu, dass die Gemeinde Galgenen keinen Normaufwandausgleich, also keinen vertikalen Finanzausgleich mehr erhält. Zudem steigen die gebunden Kosten bei der Sozialen Wohlfahrt.

In der untenstehenden Tabelle wird der Voranschlag des Jahres 2020 mit demjenigen des Vorjahres auf Stufe Ressort verglichen.

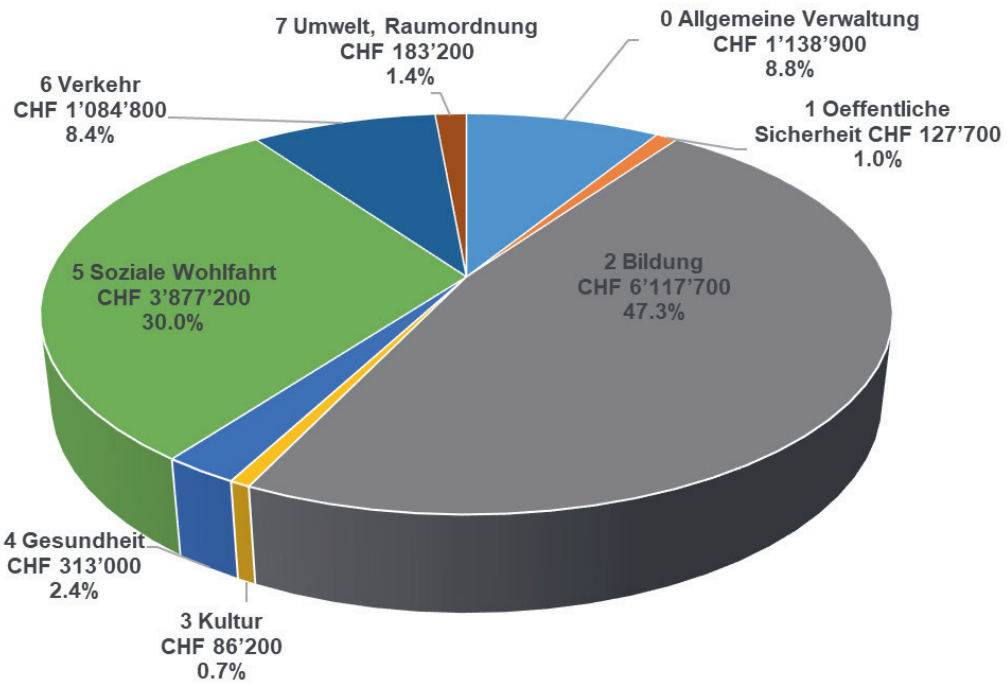
Die folgenden Ausführungen zeigen die wesentlichen Veränderungen gegenüber dem Voranschlag des laufenden Jahres auf:

- Im Ressort Allgemeine Verwaltung sinkt die Nettobelastung um ca. Fr. 174 000.–. Die Gründe liegen einerseits in tieferen Kosten für die Anschaffung von EDV-Systemen und andererseits im Unterhalt des Gemeindehauses Büelstrasse. Die getätigten Investitionen in die EDV-Anlagen haben zur Folge, dass hingegen der Unterhalt für die Anlagen steigt.
- Nächstes Schuljahr wird eine zusätzliche Kindergartenklasse benötigt. Im Weiteren steigen die Kosten für die Sonderschulen. Zusätzlich wird die ICT-Strategie mit der Anschaffung der ersten Tranche neuer Computer umgesetzt.
- Im Ressort Gesundheit ergibt sich eine Nettomehrbelastung von ca. Fr. 28 000.–. Der Grund liegt wiederum in den Mehrausgaben für ambulante Pflegeleistungen. Mit der erhöhten Inanspruchnahme der Spitex wird sichergestellt, dass Pflegebedürftige solange wie möglich in ihrer häuslichen Umgebung wohnen können.
- Im Ressort Soziale Wohlfahrt erhöht sich die Nettolast um ca. Fr. 523 700.–. Die Erhöhung ist einerseits begründet in steigenden Beiträgen an den Kanton für die Sozialversicherungen, KVG-Pflegefinanzierung und die Gemeindebeiträge an die Prämienverbilligung in der Höhe von ca. Fr. 225 000.– und andererseits in erhöhten Kosten für Heimunterbringungen. Im Weiteren steigen die Kosten für die wirtschaftliche Sozialhilfe infolge Wegfalls von Bundesgeldern für Personen im Asyl- und Flüchtlingswesen.
- Die Reduktion des Nettoaufwands im Ressort Verkehr ist auf diverse Positionen wie baulicher Unterhalt durch Dritte, Strassenunterhalt und interne Verrechnungen zurückzuführen.

Ressort	**Nettoergebnis Budget 2019 (Fr.)**	**Nettoergebnis Budget 2020 (Fr.)**	**Veränderung 2019 → 2020 (Fr.)**	**Veränderung 2019 → 2020 (%)**
0 Allgemeine Verwaltung	– 1 313 700	– 1 138 900	174 800	13.3
1 Öffentliche Sicherheit	– 117 900	– 127 700	– 9 800	– 8.3
2 Bildung	– 6 059 700	– 6 117 700	– 58 000	– 1.0
3 Kultur und Freizeit	– 89 800	– 86 200	3 600	4.0
4 Gesundheit	– 285 000	– 313 000	– 28 000	– 9.8
5 Soziale Wohlfahrt	– 3 353 500	– 3 877 200	– 523 700	– 15.6
6 Verkehr	– 1 133 500	– 1 084 800	48 700	4.3
7 Umwelt, Raumordnung	– 137 600	– 183 200	– 45 600	– 33.1
8 Volkswirtschaft	128 100	129 300	1 200	0.9
9 Finanzen	11 865 600	12 100 300	234 700	2.0
Total	**– 497 000**	**– 699 100**	**– 202 100**	**– 40.7**

Differenz: Ein negativer Wert bedeutet eine Verschlechterung des Nettoergebnisses gegenüber Vorjahr, ein positiver Wert eine Verbesserung.

Abbildung 1



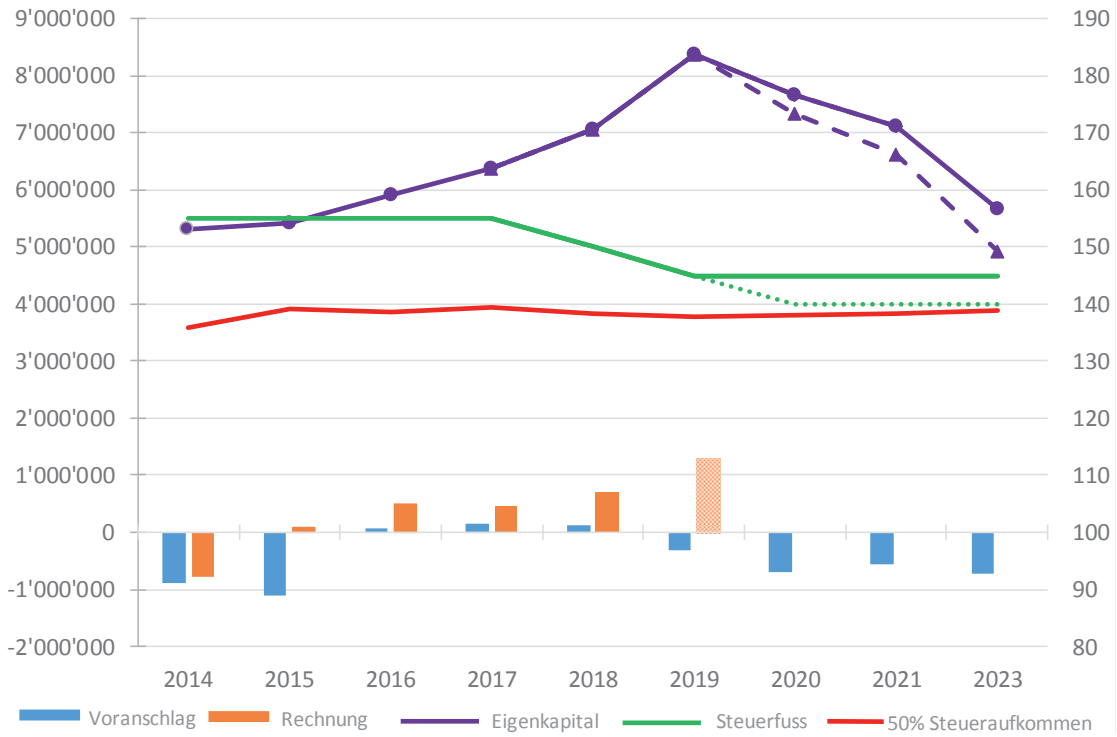
- Wie bereits erwähnt steigen die Steuereinnahmen bei den juristischen Personen um ca. Fr. 1 193 000.–. Andererseits sinkt der innerkantonale Finanzausgleich um ca. Fr. 904 000.–. Auf Grund des neuen Verteilschlüssels bei der Grundstückgewinnsteuer reduziert sich der Anteil der Gemeinde Galgenen. Die Verteilung des verbleibenden Anteils wird neu nach der Steuerkraft bestimmt und ist im Steuerkraftausgleich miteingerechnet (Fr. 229 900.–).

Abbildung 1 zeigt die Nettoaufwendungen derjenigen Ressorts, welche Aufwandüberschüsse aufweisen. Gegenüber dem Vorjahr ist der relative Anteil der Sozialen Wohlfahrt gestiegen, während der relative Anteil der Bildung abgenommen hat:

Finanzplanung 2020–2023

Die Finanzplanung wurde auf der Basis der jetzt bekannten Faktoren erstellt. Die Hochrechnung für die Rechnung 2019 zeigt, dass die Gemeinde ca. Fr. 1 710 000.– zusätzliche Steuern von den juristischen Personen für die Jahre 2017–2019 einnimmt. Daraus folgt, dass die bereits erhaltenen Beträge aus dem innerkantonalen Finanzausgleich zu hoch

Abbildung 2



ausgefallen sind. Der Differenzbetrag muss über die kommenden Jahre zurückbezahlt werden. Die Festlegung des genauen Betrags erfolgt mittels Nachkalkulation der Rechnung 2019. Die Auswirkungen der Einführung von HRM2 und damit verbundenen linearen Abschreibungen sowie die Rückzahlung des im Jahr 2021 fälligen Kredits von Fr. 4 Mio. wurden ebenfalls berücksichtigt. Das Eigenkapital wird sich wie beabsichtigt in den kommenden Jahren reduzieren, jedoch die Zielgrösse von 50% des jährlichen Steueraufkommens der natürlichen Personen nicht unterschreiten (siehe Abbildung 2). Trotzdem ist eine gewisse Vorsicht geboten. Ein wesentlicher Teil der Einnahmen und Ausgaben ist fremdbestimmt, so etwa der innerkantonale Finanzausgleich und die Beiträge an Kanton, Zweckverbände und private Spitex-Leistungen. Diese gebundenen Ausgaben können kaum beeinflusst werden und unterliegen grösseren Schwankungen. Trotz Unsicherheiten kann die finanzielle Zukunft unserer Gemeinde weiterhin als gut bezeichnet werden.

Überlegungen zur Festsetzung des Steuerfusses
Der Gemeinderat hat sich mit der Festlegung der Steuerfussreduktion und den Investitionen auseinandergesetzt. Es wird weiterhin angestrebt, den Steuerfuss über mehrere Jahre stabil zu halten. Der Gemeinderat und die Rechnungsprüfungskommission sind der Ansicht, dass der Steuerfuss für das Jahr 2020 bei 145% zu belassen sei. Der Gemeinderat wird, sobald eine verlässliche Prognose betreffend der Rückzahlung des innerkantonalen Finanzausgleichs, die Auswirkungen von HRM2, die zukünftig angedachte Lastenverteilung sowie die Entwicklung der Steuereinnahmen bei den juristischen Personen möglich ist, eine weitere Steuerfussreduktion in der Grössenordnung von 5% in Erwägung ziehen. Das vorrangige Ziel des Gemeinderates bleibt jedoch die Erzielung ausgeglichener Rechnungsabschlüsse in den kommenden Jahren mittels umsichtiger Planung.

Spezialfinanzierungen
Die Spezialfinanzierungen sind in der laufenden Rechnung integriert, bilden aber innerhalb ihres Bereichs eine eigene Abrechnung.

Abwasserbeseitigung
Auf Grund der erhöhten Betriebskosten der ARA, sowie der erhöhten Aufwendungen für die Erstellung von Daten- und Leistungskataster im Jahr 2020, wird mit einer Entnahme von ca. Fr. 9 000.– aus der Spezialfinanzierung «Abwasserbeseitigung» gerechnet. Im kommenden Jahr werden sämtliche Spezialfinanzierungen auf die Möglichkeit einer Reduktion der erhobenen Grundgebühr neu beurteilt.

Abfallbeseitigung
Für das Jahr 2020 kann wiederum eine Stärkung des Kapitalbestandes von ca. Fr. 18 700.– budgetiert werden. Wie bereits erwähnt, wird auch bei der Abfallbeseitigung eine mögliche Gebührenreduktion im Jahr 2021 analysiert.

Feuerwehr
Trotz Abschreibungs- und Anschaffungskosten für das neue Pionierfahrzeug kann mit einer Einlage von ca. Fr. 23 000.– in die Spezialfinanzierung gerechnet werden. Mittel- bis langfristig dürfte auch hier wieder Raum für eine Reduktion der Ersatzabgabe resultieren.

Investitionsrechnung
Für das Jahr 2020 wird mit Bruttoinvestitionen von Fr. 3 162 500.– (inkl. Gemeindewerke) gerechnet. Die nennenswertesten Einzelinvestitionen sind:

• Sanierung Altersheimstrasse	Fr. 1 000 000
• Abwasserbeseitigung	Fr. 885 000
• Ersatz TS Heidenbach	Fr. 190 000
• Rohrblock inkl. Neuverkabelung diverser Wege	Fr. 170 000
• Ersatz Wasserleitungen im Gebiet Buechli	Fr. 200 000
• Ersatz Wasserleitungen Altersheim- und Aubrigstrasse	Fr. 300 000

Regiebetrieb Elektroversorgung
Der Voranschlag 2020 der Elektroversorgung rechnet mit einem Aufwandüberschuss von ca. Fr. 48 700.–. Die gestiegenen Kosten beim Einkauf von Energie werden nicht vollumfänglich auf die Endverbraucher umgewälzt. Es wird beabsichtigt, in den kommenden Jahren das Eigenkapital zu reduzieren. Die Aufwendungen für Erschliessungsarbeiten können vollumfänglich vom entsprechenden Spezialfinanzierungsfonds «Erschliessung EW» finanziert werden.

Spezialfinanzierung Daten- und Kommunikationsnetz
Die Spezialfinanzierung «Daten- und Kommunikationsnetz» weist im Voranschlag 2020 wiederum einen Einnahmeüberschuss von ca. Fr. 35 400.– aus. Dies entspricht praktisch dem Vorjahresbudget. Gemäss Finanzplanung wird weiterhin mit zukünftigen Nettoerträgen gerechnet. Mit diesen Ertragsüberschüssen kann ein Kapitalbestand aufgebaut werden, um zukünftige Ersatzinvestitionen tätigen zu können.

Regiebetrieb Wasserversorgung
Der Aufwandüberschuss für das Jahr 2020 beträgt Fr. 90 400.– gegenüber dem Voranschlag 2019 von ca. Fr. 109 400.–. Die Verbesserung ist auf diverse Einzelpositionen zurückzuführen. Es ist jedoch festzustellen, dass der Ertrag aus dem Wasserverkauf die entsprechenden Betriebskosten weiterhin nicht deckt. Der Aufwandüberschuss kann mit dem vorhandenen Eigenkapital absorbiert bzw. verrechnet werden. Die Investitionen für die Kapazitätserweiterung des Wasserreservoirs Vorderberg über ca. Fr 2 500 000.– werden durch den Fonds Spezialfinanzierung abgewickelt, welcher zwischenzeitlich entsprechend geäufnet worden ist.

Kennzahlen
Auf Grund erhöhter Investitionstätigkeit sowie negativer Rechnungsabschlüsse in den kommenden Jahren wird der zukünftige Cashflow – in einem vertretbaren Rahmen – negativ sein. Mit dem zu erwarteten Cashflow aus dem Rechnungsjahr 2019 und dem vorhandenen Finanzvermögen können die negativen Cashflows jedoch absorbiert werden (Abbildung 3). Investitionen in die Infrastruktur wurden in der Vergangenheit aus diversen Gründen verschoben. Mit der Intensivierung der Investitionstätigkeit wird sich natürlich der Selbstfinanzierungsgrad verschlechtern.

Abbildung 3

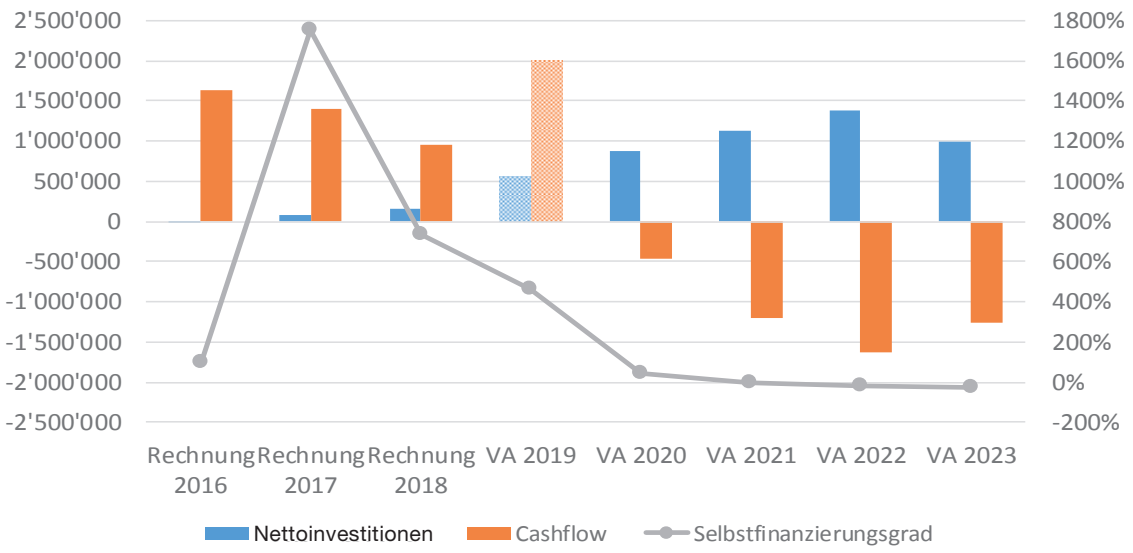
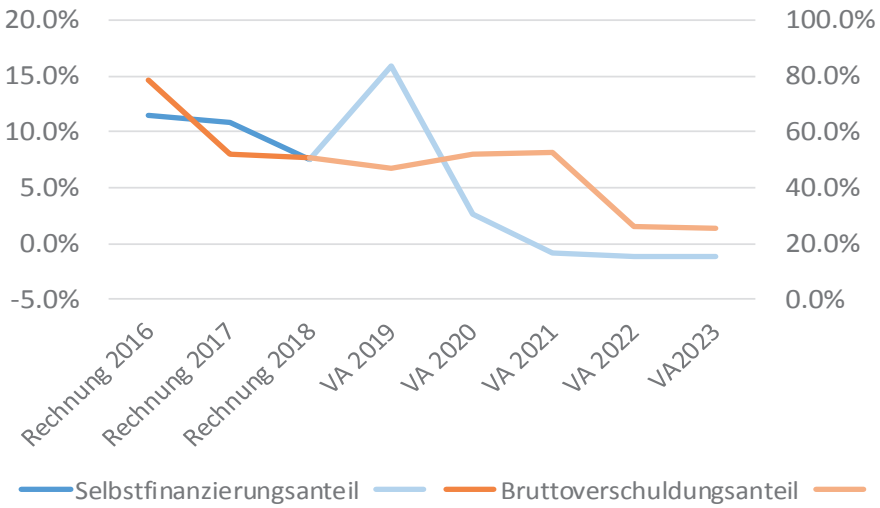


Abbildung 4



Die Verschlechterung des Selbstfinanzierungsanteils ist ebenfalls auf die erhöhte Investitionstätigkeit in den kommenden Jahren zurückzuführen. Diese Kennzahl gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können.

Eine Steigerung der Steuereinnahmen bei den juristischen Personen wird die Finanzkraft in den kommenden Jahren sicherlich stärken (Abbildung 4). Durch die weitere Reduktion der langfristigen Verschuldung im Jahr 2021 wird sich der Bruttoverschuldungsanteil weiter verbessern. Beim Selbstfinanzierungsanteil liegt Galgenen im Vergleich zu anderen Gemeinden im unteren Drittel, beim Bruttoverschuldungsanteil im oberen Viertel.

Der Gemeinderat wird den eingeschlagenen Kurs weiterverfolgen und sich vom Grundsatz leiten lassen, Notwendiges von Wünschbarem zu trennen und sich auf das Wesentliche zu beschränken. Trotzdem stehen wir dafür ein, die Finanzmittel gezielt und zweckmässig einzusetzen mit Berücksichtigung der langfristigen Perspektive.

Zum Schluss bedanke ich mich bei meinen Ratskollegen, den zahlreichen Kommissionsmitgliedern und auch der gesamten Gemeindeverwaltung für die gute Zusammenarbeit während der Budgetierungsphase.

Allgemeine Informationen

	2017 per 31.12.	2018 per 31.12	2019 per 30.9.
Einwohner	5250	5221	5237
Schüler Primarschule und Kindergarten	424	424	440
Anzahl Klassen Primarschule und Kindergarten	24	23	24
Vollzeitstellen Gemeinde ohne Schule	14.19	14.71	15.1
Vollzeitstellen Schule	33.86	32.53	32.97

Auf Grund erster Anpassungen an HRM2 und der Einführung von ABACUS (Buchhaltungssoftware) kommt es bei gewissen Konten zu Verschiebungen.

Die Bemerkungen zu den einzelnen Positionen sind direkt im unteren Teil der entsprechenden Budgetseite aufgeführt.

Übersicht Gesamtrechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
Laufende Rechnung	**16 275 100**	**15 576 000**	**16 179 600**	**15 682 600**	**15 364 666.12**	**16 057 629.70**
Ertragsüberschuss					**692 963.58**	
Aufwandüberschuss		**699 100**		**497 000**		
Investitionsrechnung	**1 985 000**	**1 115 000**	**3 130 000**	**1 495 000**	**1 622 344.15**	**1 439 182.35**
Nettoinvestition		870 000		1 635 000		183 161.80
Finanzierung						
Zunahme der Nettoinvestition	870 000		1 635 000		183 161.80	
Abschreibungen		1 030 000		1 070 500		975 722.80
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung						692 963.58
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung	699 100		537 000			
Finanzierungsüberschuss					**1 485 524.58**	
Finanzierungsfehlbetrag		**539 100**		**1 101 500**		
Selbstfinanzierungsgrad	**38%**		**33%**		**911%**	

$$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Laufende Rechnung – Zusammenfassung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total Laufende Rechnung	**16 275 100**	**15 576 000**	**16 179 600**	**15 682 600**	**15 364 666.12**	**16 057 629.70**
Nettoergebnis		**699 100**		**497 000**	**692 963.58**	
0 Allgemeine Verwaltung	1 501 100	362 200	1 632 400	318 700	1 466 319.88	386 572.97
Nettoergebnis		1 138 900		1 313 700		1 079 746.91
1 Öffentliche Sicherheit	568 000	440 300	570 800	452 900	564 211.70	468 763.20
Nettoergebnis		127 700		117 900		95 448.50
2 Bildung	6 944 000	826 300	6 935 700	876 000	6 708 671.74	1 008 238.40
Nettoergebnis		6 117 700		6 059 700		5 700 433.34
3 Kultur und Freizeit	90 800	4 600	91 900	2 100	97 136.40	5 182.60
Nettoergebnis		86 200		89 800		91 953.80
4 Gesundheit	313 000		285 000		302 516.01	
Nettoergebnis		313 000		285 000		302 516.01
5 Soziale Wohlfahrt	4 377 200	500 000	4 088 500	735 000	3 963 684.79	679 785.19
Nettoergebnis		3 877 200		3 353 500		3 283 899.60
6 Verkehr	1 433 200	348 400	1 474 700	341 200	1 234 713.48	367 558.50
Nettoergebnis		1 084 800		1 133 500		867 154.98
7 Umwelt, Raumordnung	839 200	656 000	805 800	668 200	769 669.95	633 054.55
Nettoergebnis		183 200		137 600		136 615.40
8 Volkswirtschaft	19 100	148 400	18 800	146 900	21 938.90	145 241.70
Nettoergebnis	129 300		128 100		123 302.80	
9 Finanzen und Steuern	189 500	12 289 800	276 000	12 141 600	235 803.27	12 363 232.59
Nettoergebnis	12 100 300		11 865 600		12 127 429.32	

Laufende Rechnung – Artengliederung

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	**Aufwand**	**16 275 100**		**16 179 600**		**15 364 666.12**	
30	**Personalaufwand**	**6 827 500**		**6 786 600**		**6 503 278.20**	
300	Behörden, Kommissionen	213 200		211 100		123 359.20	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1 410 400		1 376 700		1 384 362.25	
302	Löhne der Lehrkräfte	3 864 300		3 887 700		3 709 252.35	
303	Sozialversicherungsbeiträge	397 500		395 500		382 480.05	
304	Personalversicherungsbeiträge	456 700		454 700		477 690.45	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	111 200		103 300		108 436.20	
306	Kleiderentschädigungen, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	34 500		17 000		38 145.60	
308	Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	215 000		230 000		214 851.80	
309	Übriger Personalaufwand	124 700		110 600		64 700.30	
31	**Sachaufwand**	**2 455 400**		**2 650 500**		**2 282 534.05**	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	269 100		262 700		234 390.29	
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	171 000		303 500		174 172.63	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	222 200		236 100		219 001.20	
313	Verbrauchsmaterialien	64 400		62 700		63 618.78	
314	Dienstleistungen Dritter für baulichen Unterhalt	457 100		599 800		504 418.63	
315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	153 100		123 400		109 950.45	
316	Mieten, Pachten und Benützungskosten	236 600		269 700		224 592.60	
317	Spesenentschädigungen	76 300		83 300		55 411.95	
318	Dienstleistungen und Honorare	758 600		656 400		656 101.37	
319	Übriger Sachaufwand	47 000		52 900		40 876.15	
32	**Passivzinsen**	**137 100**		**220 800**		**156 285.31**	
321	Kurzfristige Schulden	7 500		9 500		7 487.05	
322	Mittel- und langfristige Schulden	114 600		128 700		128 900.00	
323	Sonderrechnungen			62 600			
329	Übrige Zinsen	15 000		20 000		19 898.26	

Laufende Rechnung – Artengliederung

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
33	**Abschreibungen**	**1 075 500**		**1 110 500**		**1 032 801.90**	
330	Finanzvermögen	45 500		40 000		57 079.10	
331	Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	1 030 000		1 070 500		975 722.80	
35	**Entschädigungen an Gemeinwesen**	**271 300**		**279 300**		**328 889.05**	
351	Kanton	86 000		86 500		122 170.80	
352	Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände	185 300		192 800		206 718.25	
36	**Eigene Beiträge**	**5 251 800**		**4 842 600**		**4 762 192.76**	
361	Kanton	1 907 900		1 727 100		1 756 197.65	
362	Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände	1 062 600		969 200		991 049.80	
363	Eigene Anstalten	21 600		21 900		22 300.00	
365	Private Institutionen	759 700		582 400		528 401.78	
366	Private Haushalte	1 500 000		1 542 000		1 464 243.53	
38	**Spezialfinanzierung**	**42 600**		**72 400**		**69 400.71**	
380	Einlagen Spezialfinanzierung	42 600		72 400		69 400.71	
39	**Interne Verrechnungen**	**213 900**		**216 900**		**229 284.14**	
390	Anteil Personalaufwand	98 100		90 100		102 484.14	
391	Anteil Sachaufwand	3 000					
393	Anteil Kapitalzinsen	112 800		126 800		126 800.00	

Laufende Rechnung – Artengliederung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Ertrag		**15 576 000**		**15 682 600**		**16 057 629.70**
40 Steuern		**10 320 800**		**9 076 500**		**9 180 315.49**
400 Einkommens- und Vermögenssteuern		8 626 000		8 575 000		8 756 983.59
401 Ertrags- und Kapitalsteuern		1 668 300		475 000		397 071.45
406 Hundesteuern		26 500		26 500		26 260.45
42 Vermögenserträge		**244 600**		**266 500**		**267 929.25**
420 Banken						127.15
421 Guthaben		17 400		9 600		17 310.55
423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		6 200		6 200		6 160.00
427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		221 000		216 300		244 331.55
429 Übrige Vermögenserträge				34 400		
43 Entgelte		**1 867 100**		**1 963 800**		**2 113 179.77**
430 Ersatzabgaben		417 000		415 000		416 519.90
431 Gebühren für Amtshandlungen		281 600		239 000		288 317.90
434 Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		735 500		735 300		712 724.90
436 Rückerstattungen		423 000		568 500		683 302.92
437 Bussen						500.00
439 Übrige Entgelte		10 000		6 000		11 814.15
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbestimmung		**1 774 600**		**2 864 500**		**2 974 089.30**
440 Anteile an Bundeseinnahmen		8 000		4 000		7 469.85
441 Anteile an Kantonseinnahmen		86 700		378 500		481 700.00
444 Finanzausgleich		1 578 200		2 482 000		2 450 100.00
449 Übrige Beiträge		101 700				34 819.45

Laufende Rechnung – Artengliederung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		**56 600**		**52 600**		**56 861.00**
451 Kanton		2 600		2 600		2 593.00
452 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände		54 000		50 000		54 268.00
46 Beiträge für eigene Rechnung		**1 082 100**		**1 220 100**		**1 226 077.80**
461 Kanton		937 900		1 079 100		1 085 578.50
463 Eigene Anstalten		144 200		141 000		140 499.30
48 Spezialfinanzierungen		**16 300**		**21 700**		**9 892.95**
480 Entnahmen Spezialfinanzierungen		16 300		21 700		9 892.95
49 Interne Verrechnungen		**213 900**		**216 900**		**229 284.14**
490 Aufteilung Personalaufwand		98 100		90 100		102 484.14
491 Aufteilung Sachaufwand		3 000				
493 Aufteilung Kapitalzinsen		112 800		126 800		126 800.00

Laufende Rechnung – Details

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	**Allgemeine Verwaltung**	**1 501 100**	**362 200**	**1 632 400**	**318 700**	**1 466 319.88**	**386 572.97**
	Nettoergebnis		**1 138 900**		**1 313 700**		**1 079 746.91**
011	**Legislative/Gemeindeversammlung**	**57 000**		**49 500**		**53 973.40**	
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	11 000		12 000		8 483.65	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	26 200		24 500		26 267.25	
318.00	Dienstleistungen, Honorare	7 500		5 000		6 801.85	
318.12	Porti	10 000		6 000		10 149.65	
319.00	Übriger Sachaufwand, Verbandsbeiträge	2 300		2 000		2 271.00	
012	**Exekutive/Gemeindebehörden**	**138 100**		**139 100**		**98 925.10**	
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	91 700		91 700		53 050.00	
303.00	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	6 200		6 200		5 161.50	
309.00	Aus- und Weiterbildungskosten	5 000		6 000		12 828.65	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	200		200		168.00	
317.00	Spesenentschädigungen					5 000.00	
318.00	Dienstleistungen, Honorare	2 000		2 000			
318.10	Ehrenausgaben	33 000		33 000		20 546.95	
318.14	Beratungshonorare					2 170.00	
020	**Gemeindeverwaltung**	**1 078 900**	**185 000**	**1 176 600**	**160 300**	**973 236.49**	**199 215.67**
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	200		1 500		760.00	
301.00	Besoldungen Personal	658 100		633 300		618 406.80	
303.00	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	50 400		48 100		44 820.40	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	45 700		43 400		43 037.90	
305.00	Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	14 300		13 800		13 682.20	
309.00	Aus- und Weiterbildungskosten	9 000		5 000		5 607.70	
309.10	Übriger Personalaufwand	400		400		439.05	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	20 000		25 000		21 301.75	
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1 000		1 000		746.83	
311.10	Anschaffung EDV	12 400		130 000		3 074.85	
315.00	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1 300		1 000		850.50	
315.10	Unterhalt EDV-Anlagen	46 500		19 400		17 621.80	
316.10	Mieten, Benützungskosten Rechenzentrum	85 800		114 800		61 414.20	

020.301.00
Erhöhung Stellenprozente um 40%

020.309.00
Ausbildung im Bereich Sicherheit und Gefährdungsermittlung

020.315.10
Projekt neuer Internetauftritt (Homepage)

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
317.00	Spesenentschädigungen	200		1 000		1 567.10	
318.11	Telefon, Fax, Internet	6 800		6 500		6 516.50	
318.12	Porti	13 500		22 000		13 242.25	
318.13	Betreibungskosten	31 000		35 500		31 026.51	
318.14	Beratungshonorare	700		500		6 462.00	
318.20	Versicherungsprämien	4 500		8 000		4 499.90	
318.30	Gebühren für Amtshandlungen	49 300		40 000		49 349.30	
319.00	Übriger Sachaufwand, Verbandsbeiträge	4 700		4 900		4 643.40	
352.10	Verwaltungskostenanteil Zivilstandsamt	19 400		18 300		18 356.20	
365.10	Beitrag Arbeitssicherheit	400		400		2 544.45	
390.00	Interne Verrechnung Personalaufwand	3 100		2 800		3 264.90	
391.00	Interne Verrechnung Sachaufwand	200					
431.00	Gebühren für Amtshandlungen		95 000		74 000		91 983.50
436.05	Rückerstattungen Betreibungskosten		30 000		30 000		28 887.63
436.10	Leistungen Taggeldversicherungen						15 148.95
436.25	Rückerstattung Teuerungszulage UVG						1 521.85
451.00	Rückerstattungen vom Kanton		2 600		2 600		2 593.00
452.00	Rückerstattungen von Bezirken, Gemeinden, Zweckverbänden		54 000		50 000		54 268.00
490.00	Interne Verrechnung Personalaufwand		3 400		3 700		4 812.74
029	**Bauverwaltung, Baukommission**	**206 500**	**170 000**	**215 500**	**150 000**	**210 079.44**	**180 157.30**
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	18 000		18 000		7 128.00	
308.00	Temporäre Arbeitskräfte	75 000		75 000		81 200.80	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	6 500		4 500		6 206.99	
317.00	Spesenentschädigungen	500		1 000		281.25	
318.00	Dienstleistungen, Honorare	45 000		45 000		35 402.30	
319.00	Übriger Sachaufwand, Verbandsbeiträge	1 500		12 000		601.40	
351.10	Kantonale Baukontrolle	60 000		60 000		79 258.70	
431.10	Baubewilligungen		170 000		150 000		180 157.30
060	**Gemeindehaus, Büelstrasse 15**	**20 600**	**7 200**	**51 700**	**8 400**	**130 105.45**	**7 200.00**
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge					801.55	
312.00	Wasser, Energie, Heizmaterial	11 800		12 000		11 904.30	
313.00	Verbrauchsmaterial			200			
314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	6 300		37 000		115 105.00	
318.20	Versicherungsprämien	1 800		2 500		1 794.60	
318.25	Abwasser- und Kehrichtgebühren	700				500.00	
427.00	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		7 200		8 400		7 200.00

020.318.20
Anpassung Budget auf Rechnungswert 2018

029.431.10
Erhöhung auf Grund erwarteter Baubewilligungen

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	**Öffentliche Sicherheit**	**568 000**	**440 300**	**570 800**	**452 900**	**564 211.70**	**468 763.20**
	Nettoergebnis		**127 700**		**117 900**		**95 448.50**
100	**Vermessung**	**30 000**		**25 000**		**10 210.40**	
318.00	Dienstleistungen, Honorare	30 000		25 000		10 210.40	
103	**Betreibungswesen**	**49 200**		**45 800**		**48 891.40**	
301.00	Besoldungen Personal	44 000		40 700		43 740.05	
303.00	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	5 200		5 100		5 151.35	
107	**Wirtschaftswesen**		**11 000**		**11 000**		**10 593.00**
431.20	Verlängerungen, Patenttaxen		11 000		11 000		10 593.00
120	**Vermittleramt**	**8 500**	**5 000**	**7 000**	**3 000**	**8 358.60**	**4 984.10**
301.00	Besoldungen Personal	6 300		5 300		6 222.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1 700		1 200		1 660.40	
316.00	Mieten, Benützungskosten	500		500		476.20	
431.00	Gebühren für Amtshandlungen		5 000		3 000		4 984.10
140	**Feuerwehr** (Spezialfinanzierung)	**417 000**	**417 000**	**434 700**	**434 700**	**443 293.15**	**443 293.15**
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	10 000		10 000		6 682.00	
301.10	Besoldung Feuerwehrkorps, Feuerschauer	27 000		23 000		20 841.75	
301.20	Aktiveinsätze	20 000		20 000		21 725.10	
303.00	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	400		300		258.10	
306.00	Dienstkleider	34 500		17 000		38 145.60	
309.00	Aus- und Weiterbildungskosten	33 000		30 000		21 454.20	
309.10	Übriger Personalaufwand	1 100				1 060.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4 000		4 000		999.85	
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	14 700		50 500		41 505.35	
312.00	Wasser, Energie, Heizmaterial	6 000		3 000		4 151.25	
313.00	Verbrauchsmaterial	6 000		7 000		4 339.35	
314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	10 000		22 500		15 057.80	
315.00	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	30 000		30 000		31 801.05	

140.306.00
Ersatzbeschaffungen Helme

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
316.00	Mieten, Benützungskosten	54 000		59 600		68 609.95	
318.11	Telefon, Fax, Internet	9 000		9 000		10 941.45	
318.20	Versicherungsprämien	10 000		8 000		7 201.50	
319.00	Übriger Sachaufwand, Verbandsbeiträge	10 000		10 000		9 436.30	
322.10	Kapitalzins auf Baubeitrag Reservoir	1 800		1 900		2 100.00	
329.00	Steuerskonti					606.55	
330.10	Debitorenverlust	4 500				4 568.40	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	78 100		98 400		54 867.30	
352.20	Beitrag Hubretter Schübelbach	4 200		4 200		4 148.00	
363.10	Hydrantenbeitrag an Wasserversorgung	21 600		21 900		22 300.00	
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung	23 900				47 086.41	
390.00	Interne Verrechnung Personalaufwand					781.04	
393.00	Interne Verrechnung Kapitalzinsen	3 200		4 400		2 624.85	
429.00	Aktivzinsen Spezialfinanzierung				2 200		
430.00	Schadenwehrpflicht-Ersatzabgaben		417 000		415 000		416 519.90
436.00	Rückerstattungen						17 080.25
461.00	Beiträge vom Kanton						9 693.00
480.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung				17 500		
150	**Militär** (Quartieramt, Schiesswesen)	**21 000**		**21 000**		**21 000.00**	
352.30	Schiessen auswärts	21 000		21 000		21 000.00	
160	**Zivilschutz**	**42 300**	**7 300**	**37 300**	**4 200**	**32 458.15**	**9 892.95**
352.40	Betriebskostenanteil Sanitätshilfsstelle Schübelbach	3 000		3 300		2 833.60	
352.50	Kostenanteil Katastrophenstab	28 300		31 000		29 624.55	
352.60	Betriebskosten Gemeinschaftsanlagen	11 000		3 000			
480.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		7 300		4 200		9 892.95

160.352.60
Einführung kommunaler Zivilschutzunterhalt

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	**Bildung**	**6 944 000**	**826 300**	**6 935 700**	**876 000**	**6 708 671.74**	**1 008 238.40**
	Nettoergebnis		**6 117 700**		**6 059 700**		**5 700 433.34**
200	**Kindergarten**	**685 200**	**166 300**	**603 500**	**161 700**	**672 724.07**	**213 960.45**
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	559 200		494 000		545 962.25	
303.00	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	42 700		36 100		40 725.80	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	50 300		44 500		52 164.95	
305.00	Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	12 000		9 900		11 721.35	
310.10	Schul-, Spiel- und Verbrauchsmaterial, Bibliothek	15 600		13 000		14 005.47	
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge					1 093.95	
317.10	Schulreisen, Lager, Exkursionen	1 800		1 200		1 007.40	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	3 500		4 600		5 767.00	
393.00	Interne Verrechnung Kapitalzinsen	100		200		275.90	
436.10	Leistungen Taggeldversicherungen						9 460.45
461.00	Beiträge vom Kanton		166 300		161 700		204 500.00
210	**Primarschule**	**4 284 800**	**636 000**	**4 361 300**	**695 300**	**4 083 911.88**	**721 134.55**
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	3 225 100		3 313 700		3 163 290.10	
302.10	Besoldung Schulsozialarbeit	80 000		80 000			
303.00	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	242 500		249 500		238 020.90	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	302 500		310 900		327 048.40	
305.00	Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	69 400		64 100		67 769.00	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel, Verbrauchsmaterial 1. Klassen	10 000		13 200		9 782.22	
310.02	Schulmaterial, Lehrmittel, Verbrauchsmaterial 2. Klassen	10 000		12 000		9 452.80	
310.03	Schulmaterial, Lehrmittel, Verbrauchsmaterial 3. Klassen	15 000		13 500		15 154.37	
310.04	Schulmaterial, Lehrmittel, Verbrauchsmaterial 4. Klassen	12 600		12 500		8 060.91	
310.05	Schulmaterial, Lehrmittel, Verbrauchsmaterial 5. Klassen	14 500		14 000		11 017.56	
310.06	Schulmaterial, Lehrmittel, Verbrauchsmaterial 6. Klassen	14 500		14 000		19 093.87	

200.302.00
Erhöhung um eine Kindergartenklasse; siehe auch Konto 200.461.00

210.302.00
Anstellung von jüngerem Lehrpersonal

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
310.10	Schul-, Spiel- und Verbrauchsmaterial, Bibliothek	92 100		85 400		67 144.60	
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	87 400		65 500		59 541.40	
315.00	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	5 700		5 700		3 205.05	
315.10	Unterhalt EDV-Anlagen	32 600		36 600		23 207.25	
317.10	Schulreisen, Lager, Exkursionen	58 700		56 200		35 054.35	
318.11	Telefon, Fax, Internet	12 200		14 500		9 569.10	
352.70	Schulsozialarbeit Primarschule Galgenen					17 500.00	
436.00	Rückerstattungen		15 000		68 500		76 708.45
436.10	Leistungen Taggeldversicherungen						28 804.30
461.00	Beiträge vom Kanton		600 000		602 900		595 000.00
461.10	Beitrag an integrierter Schulförderung		21 000		23 900		20 621.80
214	**Musikschule**	**121 400**		**116 500**		**117 170.00**	
362.00	Beiträge an Bezirke, Gemeinden, Zweckverbände	121 400		116 500		117 170.00	
218	**Allgemeine Schuldienste**	**170 700**		**166 000**		**162 411.74**	
309.20	Elternmitwirkung	3 000		3 000		1 649.30	
310.10	Schul-, Spiel- und Verbrauchsmaterial, Bibliothek	10 800		10 600		9 687.24	
313.10	Material für Ämtli	18 400		16 600		23 398.35	
317.20	Schulanlässe	11 500		19 200		8 896.45	
318.20	Versicherungsprämien	2 200		2 200		2 082.50	
318.40	Schülertransporte	117 800		107 400		108 507.90	
352.80	Kostenanteil Schwimmbad	7 000		7 000		8 190.00	
219	**Schulverwaltung**	**156 100**		**147 600**		**95 602.35**	**500.00**
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	30 800		31 200		20 691.55	
301.00	Besoldungen Personal	35 200		34 700		34 682.40	
303.00	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	2 700		2 700		2 638.85	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	3 200		3 100		3 048.00	
305.00	Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	800		700		755.90	

210.310.10
Erhöhung auf Grund Anschaffung zusätzlicher Lehrmittel für Lehrplan 21

210.311.00
ICT-Strategie; Anschaffung 1. Tranche (vgl. Seite 2)

210.436.00
Reduktion wegen Wegfalls der Elternbeiträge auf Grund Bundesgerichtsurteil

218.318.40
Zusätzliche Kosten Extra-Bus für Kindergartenkinder Achern-Quartier

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309.00	Aus- und Weiterbildungskosten	39 200		31 200		13 163.40	
309.10	Übriger Personalaufwand					8 468.00	
309.30	Mittagstisch	32 000		30 000			
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	9 000		9 000		8 464.35	
319.00	Übriger Sachaufwand, Verbandsbeiträge					500.00	
390.00	Interne Verrechnung Personalaufwand	3 100		5 000		3 189.90	
391.00	Interne Verrechnung Sachaufwand	100					
437.00	Bussen						500.00
220	**Sonderschulen**	**246 100**		**217 400**		**167 025.30**	**15 282.70**
361.00	Beiträge an Kanton	216 100		167 400		148 467.10	
362.10	Beiträge an psychomotorische Therapiestelle Lachen	30 000		50 000		18 558.20	
436.00	Rückerstattungen						15 282.70
240	**Schulliegenschaften und Anlagen**	**1 279 700**	**24 000**	**1 323 400**	**19 000**	**1 409 826.40**	**57 360.70**
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	1 500		1 500		1 500.00	
301.00	Besoldungen Personal	356 100		354 200		351 287.40	
303.00	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	27 200		27 200		24 475.55	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	32 000		32 400		32 390.15	
305.00	Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	7 700		7 700		7 023.25	
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	33 000		10 000		57 593.70	
312.00	Wasser, Energie, Heizmaterial	144 000		160 000		147 004.00	
313.00	Verbrauchsmaterial	30 000		30 000		27 395.15	
314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	147 400		162 400		147 650.58	
315.00	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	10 000		9 000		6 652.05	
317.00	Spesenentschädigungen	1 000		2 000		1 000.00	
318.00	Dienstleistungen, Honorare					33 674.10	
318.11	Telefon, Fax, Internet	500		300		279.30	
318.20	Versicherungsprämien	31 100		33 000		31 151.77	
318.25	Abwasser- und Kehrichtgebühren	11 000					
331.00	Ordentliche Abschreibungen	378 600		416 300		454 282.00	
390.00	Interne Verrechnung Personalaufwand	25 000		25 000		25 042.75	
393.00	Interne Verrechnung Kapitalzinsen	43 600		52 400		61 424.65	
427.00	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		23 000		10 000		22 985.60
436.00	Rückerstattungen		1 000		9 000		8 974.75
436.10	Leistungen Taggeldversicherungen						25 400.35

219.309.00
Mehrkosten für spezifische Weiterbildung

220.361.00
Erhöhte Anzahl Kinder in Sonderschulungen

240.311.00
Anschaffung eines mobilen Treppenlifts und Beamer Mehrzweckraum

240.427.00
Anpassung Budget auf Rechnungswert 2018

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	**Kultur**	**90 800**	**4 600**	**91 900**	**2 100**	**97 136.40**	**5 182.60**
	Nettoergebnis		**86 200**		**89 800**		**91 953.80**
300	**Kulturförderung**	**66 200**	**4 000**	**60 000**	**1 500**	**72 342.95**	**4 571.60**
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	10 700		7 200		9 010.00	
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1 500		2 500		1 164.80	
311.20	Weihnachtsbeleuchtung	5 000		5 500		4 134.95	
314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte					626.60	
319.10	Kulturanlässe	22 000		17 500		17 890.65	
365.00	Beiträge an private Institutionen	4 000		4 000		4 530.00	
365.20	Beitrag an Musikverein Galgenen	9 000		9 000		9 000.00	
365.21	Beitrag an Blasorchester Siebnen	4 000		4 000		2 000.00	
365.22	Beitrag an Jugendmusik Siebnen	3 000		3 000		3 000.00	
365.23	Beitrag an Marchring	300		300		300.00	
365.24	Beitrag an Bibliotheksverein Siebnen	500		500		500.00	
365.25	Beitrag an Sportclub Siebnen	3 000		3 000		3 000.00	
365.26	FC Lachen / Altendorf, Sportanlage Peterswinkel					15 000.00	
365.27	Beitrag an SAG / offizielle 1.-August-Feier	1 000		1 000			
390.00	Interne Verrechnung Personalaufwand	2 100		2 500		2 185.95	
391.00	Interne Verrechnung Sachaufwand	100					
439.10	Einnahmen aus Veranstaltungen		4 000		1 500		4 571.60
310	**Denkmalpflege- und Heimatschutz**	**4 600**		**6 900**		**9 218.30**	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	4 500		6 700		8 899.00	
393.00	Interne Verrechnung Kapitalzinsen	100		200		319.30	
330	**Wanderwege in der Gemeinde**	**12 500**	**600**	**20 400**	**600**	**8 346.70**	**611.00**
314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	7 500		15 000		2 413.15	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	4 400		4 700		5 137.00	
365.00	Beiträge an private Institutionen	100		100		90.00	
393.00	Interne Verrechnung Kapitalzinsen	500		600		706.55	
461.00	Beiträge vom Kanton		600		600		611.00
350	**Übrige Freizeitgestaltung**	**7 500**		**4 600**		**7 228.45**	
315.00	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	4 000		700		3 978.45	
365.50	Ferienpass / Pro Juventute	3 500		3 900		3 250.00	

330.314.00
Reduktion auf Budgetwerte der vergangenen Jahre

350.315.00
Anpassung Budget auf Rechnungswert 2018

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	**Gesundheit**	**313 000**		**285 000**		**302 516.01**	
	Nettoergebnis		**313 000**		**285 000**		**302 516.01**
440	**Ambulante Krankenpflege**	**293 500**		**265 500**		**281 941.63**	
365.40	Beiträge an Verein für Spitex	245 000		225 000		237 721.15	
365.41	Beiträge an Entlastungsdienst SRK	18 000		15 000		18 660.00	
365.42	Beiträge an private Spitexorganisationen	30 000		25 000		25 060.48	
365.43	Beitrag an Samariterverein Siebnen/Galgenen	500		500		500.00	
460	**Schulgesundheitsdienst**	**19 500**		**19 500**		**20 574.38**	
318.00	Dienstleistungen, Honorare	19 500		19 500		20 574.38	
5	**Soziale Wohlfahrt**	**4 377 200**	**500 000**	**4 088 500**	**735 000**	**3 963 684.79**	**679 785.19**
	Nettoergebnis		**3 877 200**		**3 353 500**		**3 283 899.60**
500	**Sozialversicherungen**	**1 586 100**		**1 407 900**		**1 402 485.70**	
361.00	Beiträge an Kanton	1 074 900		995 200		961 875.65	
362.20	KVG Pflegefinanzierung	511 200		412 700		440 610.05	
520	**Krankenversicherung**	**429 900**		**385 500**		**500 261.50**	**9 022.60**
361.10	Gemeindebeitrag an die Prämienverbilligung	331 600		292 000		359 158.40	
361.20	Gemeindebeitrag Verlustscheinübernahme KK-Prämien	98 300		91 500		130 242.75	
366.00	Beiträge an private Haushalte			2 000		10 860.35	
461.00	Beiträge vom Kanton						9 022.60

440.365
Erhöhte Inanspruchnahme ambulanter Pflegeleistungen

500.361.00
Erhöhte Abgaben gemäss Rechnung Kanton

500.362.20
Erhöhte Abgaben gemäss Rechnung Kanton

520.361.10
Erhöhte Abgaben gemäss Rechnung Kanton

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
540	**Jugend**	**393 200**		**242 100**		**157 289.90**	
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	1 000					
316.00	Mieten, Benützungskosten	3 000					
365.60	Beitrag an Mütter- und Väterberatung	34 700		34 700		34 650.00	
365.65	Heimunterbringungskosten	350 000		200 000		119 625.90	
365.66	Pro Juventute Elternbriefe	500		600		104.00	
365.67	Jugendberatung	4 000		5 000		2 910.00	
365.68	Beitrag Jugendtreff			1 800			
550	**Invalidität**	**600**		**600**		**600.00**	
365.00	Beiträge an private Institutionen	600		600		600.00	
570	**Altersheim**	**140 000**		**140 000**		**140 000.00**	
362.00	Beiträge an Bezirke, Gemeinden, Zweckverbände	140 000		140 000		140 000.00	
579	**Senioren**	**21 500**		**7 500**		**4 926.25**	**2 708.95**
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	1 000		1 000		440.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	600		600			
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	500		500			
312.00	Wasser, Energie, Heizmaterial	600		600		329.65	
313.00	Verbrauchsmaterial	400		400		227.80	
314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	500		500			
316.00	Mieten, Benützungskosten	2 400		2 400		2 400.00	
318.00	Dienstleistungen, Honorare	2 500		1 500		1 528.80	
365.85	Sozialberatung Pro Senectute	10 000					
365.86	Treuhanddienst Pro Senectute	3 000					
436.00	Rückerstattungen						2 708.95

540.316.00
Mietkosten Freizeitanlagen Jugendliche

540.365.65
Mehrkosten in der Unterbringung

579.365.85
Zuvor in Kto. 589.365.85 verbucht

579.365.86
Zuvor in Kto. 589.365.86 verbucht

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
580	**Wirtschaftliche Sozialhilfe**	**1 200 000**	**330 000**	**1 110 000**	**395 000**	**1 078 780.58**	**384 997.89**
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge			10 000			
366.10	Schweizer Bürger in der Gemeinde	380 000		400 000		349 136.03	
366.20	Ausländer	600 000		420 000		496 926.20	
366.21	Vorläufig aufgenommene Flüchtlinge mit Aufenthalt F	100 000		130 000		111 073.75	
366.50	Alimentenbevorschussung	120 000		150 000		121 644.60	
436.00	Rückerstattungen		60 000		100 000		111 010.05
436.31	Rückerstattungen Ausländer		110 000		50 000		28 304.95
436.32	Rückerstattungen Flüchtlinge unter 7 Jahren		140 000		220 000		229 066.20
436.50	Rückerstattungen Alimentenbevorschussung		20 000		25 000		16 616.69
581	**Asylwesen**	**305 000**	**170 000**	**470 000**	**340 000**	**378 380.35**	**280 055.75**
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	5 000		20 000		3 777.75	
314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte			10 000			
366.15	Asylsuchende N	300 000		440 000		374 602.60	
436.00	Rückerstattungen						237.60
436.31	Rückerstattungen Ausländer		20 000		50 000		33 688.05
461.00	Beiträge vom Kanton		150 000		290 000		246 130.10
589	**Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung**	**300 900**		**324 900**		**300 960.51**	**3 000.00**
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	21 000		21 000		8 084.00	
301.00	Besoldungen Personal	69 100		67 800		81 922.75	
303.00	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	5 300		5 300		6 181.50	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	5 600		5 300		4 909.75	
305.00	Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	1 500		1 500		1 770.70	
308.00	Temporäre Arbeitskräfte	140 000		155 000		133 651.00	
309.00	Aus- und Weiterbildungskosten	2 000		5 000		30.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2 000		2 000		2 587.16	
311.10	Anschaffung EDV			1 000			
315.10	Unterhalt EDV-Anlagen	5 000		5 000		5 148.00	
317.00	Spesenentschädigungen	1 200		1 500		1 157.40	
318.00	Dienstleistungen, Honorare	8 000		5 000		5 719.85	
318.05	Berufsintegrationsmassnahmen	20 000		20 000		18 832.65	
361.30	Beitrag an interinstitutionelle Zusammenarbeit	1 500		1 500		1 345.00	
365.00	Beiträge an private Institutionen	600		1 000		550.00	

580.366.20
Anpassung auf Grund Hochrechnung 2019 und infolge Wegfalls von Bundesgeldern für Personen im Asyl- und Flüchtlingswesen

580.436.32
Reduktion auf Grund geringer Anzahl Personen

581.366.15
Reduktion auf Grund tieferer Zahl Asylsuchender

581.461.00
Tiefere Rückerstattung des Kantons, siehe Konto 581.366.15

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
365.61	Tageselternvermittlung March-Höfe	3 000		3 000		3 000.00	
365.80	Beitrag an Integrationsmassnahmen	12 000		11 000		14 453.30	
365.85	Sozialberatung Pro Senectute			8 000		5 962.75	
365.86	Treuhanddienst Pro Senectute			3 000		2 584.80	
390.00	Interne Verrechnung Personalaufwand	3 100		2 000		3 069.90	
436.00	Rückerstattungen						3 000.00
6	**Verkehr**	**1 433 200**	**348 400**	**1 474 700**	**341 200**	**1 234 713.48**	**367 558.50**
	Nettoergebnis		**1 084 800**		**1 133 500**		**867 154.98**
620	**Gemeindestrassen**	**1 191 700**	**290 900**	**1 239 200**	**283 900**	**1 023 604.73**	**317 084.60**
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	11 500		11 500		2 400.00	
301.00	Besoldungen Personal	194 600		197 700		202 334.00	
303.00	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	14 900		15 000		15 046.10	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	17 400		15 100		15 091.30	
305.00	Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	5 500		5 600		5 713.80	
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	6 000		6 000		199.00	
312.00	Wasser, Energie, Heizmaterial	24 000		25 000		20 138.80	
312.10	Energie für Strassenbeleuchtung	35 000		35 000		34 636.80	
313.00	Verbrauchsmaterial	6 500		6 500		5 597.93	
314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	24 400		58 400		3 707.80	
314.10	Strassenbeleuchtungen und Signale	20 000		16 000		13 323.30	
314.20	Strassenunterhalt	179 000		191 000		171 000.85	
314.30	Beteiligung Sondierbohrungen Wangen Ost			25 000			
315.00	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	18 000		16 000		17 486.30	
317.00	Spesenentschädigungen	1 400		1 200		1 448.00	
318.00	Dienstleistungen, Honorare	600		5 400		679.70	
318.11	Telefon, Fax, Internet	2 600				2 923.55	
318.20	Versicherungsprämien	3 600				3 658.25	
318.25	Abwasser- und Kehrichtgebühren	500					
331.00	Ordentliche Abschreibungen	382 500		344 400		255 652.50	
331.10	Abschreibungen Werkhof Tischmacherhof	178 400		195 400		191 118.00	
393.00	Interne Verrechnung Kapitalzinsen	65 300		69 000		61 448.75	
427.00	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		189 400		196 500		212 793.35
431.00	Gebühren für Amtshandlungen		600		1 000		600.00
436.00	Rückerstattungen						1 366.40
436.10	Leistungen Taggeldversicherungen						800.70
463.00	Verrechnung EW + WW		3 200				3 852.75
490.00	Interne Verrechnung Personalaufwand		94 700		86 400		97 671.40
491.00	Interne Verrechnung Sachaufwand		3 000				

620.331.00
Erhöhung auf Grund der Investitionstätigkeit

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
650	**Regionalverkehr**	**241 500**	**57 500**	**235 500**	**57 300**	**211 108.75**	**50 473.90**
316.20	Benützungskosten Gemeinde-GA	56 000		56 000		56 000.00	
361.00	Beiträge an Kanton	185 500		179 500		155 108.75	
434.00	Benützungsgebühren		57 500		57 300		50 473.90
7	**Umwelt, Raumordnung**	**839 200**	**656 000**	**805 800**	**668 200**	**769 669.95**	**633 054.55**
	Nettoergebnis		**183 200**		**137 600**		**136 615.40**
710	**Abwasserbeseitigung** (Spezialfinanzierung)	**474 000**	**474 000**	**463 000**	**463 000**	**460 451.20**	**460 451.20**
311.10	Anschaffung EDV	3 500					
314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	60 000		60 000		35 533.55	
316.10	Mieten, Benützungskosten Rechenzentrum	5 000		5 000		5 000.00	
316.30	Beteiligung Fernauslesung	10 500		10 500		10 582.20	
318.00	Dienstleistungen, Honorare	105 000		75 000		93 514.65	
362.30	Betriebskostenbeiträge ARA	260 000		250 000		274 711.55	
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung			42 300		11 057.95	
390.00	Interne Verrechnung Personalaufwand	30 000		20 200		30 051.30	
429.00	Aktivzinsen Spezialfinanzierung				23 000		
434.10	Abwassergebühren		450 000		440 000		442 456.65
436.00	Rückerstattungen		15 000				17 994.55
480.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		9 000				
720	**Abfallbeseitigung** (Spezialfinanzierung)	**182 000**	**182 000**	**205 200**	**205 200**	**172 603.35**	**172 603.35**
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3 000		2 700		2 753.20	
314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	2 000		2 000			
316.00	Mieten, Benützungskosten	14 400		15 900		15 110.05	
316.10	Mieten, Benützungskosten Rechenzentrum	5 000		5 000		5 000.00	
318.25	Abwasser- und Kehrichtgebühren	65 300		65 000		63 124.15	
330.10	Debitorenverlust	1 000				718.55	
352.05	Betriebskostenbeiträge ZAM	51 700		65 000		53 776.10	
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung	18 700		30 100		11 256.35	
390.00	Interne Verrechnung Personalaufwand	19 200		19 500		20 864.95	
391.00	Interne Verrechnung Sachaufwand	1 700					

710.318.00
Erhöhte Planungs- und Projektierungskosten

710.362.30
Erhöhte Gemeindeabgaben an ARA

720.352.05
Reduktion des Kostenverteilers

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
429.00	Aktivzinsen Spezialfinanzierung				9 200		
434.20	Kehrichtgebühren		170 000		180 000		161 364.25
436.00	Rückerstattungen		12 000		16 000		11 239.10
740	**Friedhof und Bestattung**	**38 700**		**39 000**		**50 398.75**	
352.00	Entschädigungen an Bezirke, Gemeinden, Zweckverbände	38 700		39 000		50 398.75	
750	**Gewässerverbauungen**	**10 500**		**10 500**		**10 238.65**	
365.90	Perimeterbeiträge	500		500		238.65	
365.91	Beitrag an Unterhalt Hochwasserentlastung	10 000		10 000		10 000.00	
780	**Übriger Umweltschutz**	**39 000**		**38 100**		**40 016.30**	
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	1 500		1 500		2 920.00	
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1 000		1 000		538.50	
313.00	Verbrauchsmaterial	3 100		2 000		2 660.20	
318.01	Entsorgung Hundekot	3 000		3 000		2 972.00	
351.01	Beitrag an Tierkörperentsorgung	16 000		16 500		16 001.10	
352.01	Betriebsbeitrag an Notschlachtlokal	1 000		1 000		891.05	
390.00	Interne Verrechnung Personalaufwand	12 500		13 100		14 033.45	
391.00	Interne Verrechnung Sachaufwand	900					
790	**Raumordnung**	**95 000**		**50 000**		**35 961.70**	
318.00	Dienstleistungen, Honorare	95 000		50 000		35 961.70	
8	**Volkswirtschaft**	**19 100**	**148 400**	**18 800**	**146 900**	**21 938.90**	**145 241.70**
	Nettoergebnis	**129 300**		**128 100**		**123 302.80**	
800	**Landwirtschaft**	**8 500**	**1 400**	**8 500**	**1 400**	**13 613.20**	**1 352.60**
301.30	Betriebs- und Viehzählungen					3 200.00	
318.00	Dienstleistungen, Honorare					1 846.90	
365.15	Beiträge an Schutzzonen	8 500		8 500		8 566.30	
427.00	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		1 400		1 400		1 352.60

790.318.00
Vorbereitung Revision der Nutzungsplanung sowie redaktionelle Anpassung des Zonenplanes

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
801	**Marktkommission**	**10 600**	**6 000**	**10 300**	**4 500**	**8 325.70**	**7 242.55**
300.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	3 300		3 000		2 210.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	800		800		582.30	
319.00	Übriger Sachaufwand, Verbandsbeiträge	6 500		6 500		5 533.40	
439.10	Einnahmen aus Veranstaltungen		6 000		4 500		7 242.55
863	**Energieversorgung**		**141 000**		**141 000**		**136 646.55**
463.10	Konzessionsabgabe EW		141 000		141 000		136 646.55
9	**Finanzen und Steuern**	**189 500**	**12 289 800**	**276 000**	**12 141 600**	**235 803.27**	**12 363 232.59**
	Nettoergebnis	**12 100 300**		**11 865 600**		**12 127 429.32**	
900	**Gemeindesteuern**	**65 000**	**10 422 500**	**70 000**	**9 076 500**	**97 994.86**	**9 180 315.49**
329.00	Steuerskonti	15 000		20 000		19 291.71	
330.00	Abschreibung Finanzvermögen	40 000		40 000		51 792.15	
351.20	Pauschale Steueranrechnung	10 000		10 000		26 911.00	
400.00	Ordentliche Steuern natürliche Personen laufendes Jahr		7 611 000		7 511 000		7 470 636.65
400.10	Ordentliche Steuern natürliche Personen Vorjahre		600 000		629 000		618 157.84
400.20	Nach- und Strafsteuern natürliche Personen		40 000		40 000		249 265.15
400.40	Quellensteuer		250 000		270 000		244 640.90
400.50	Lotteriegewinn-, Liquidationsgewinn- und Kapitalabfindungssteuern		125 000		125 000		174 283.05
401.00	Ordentliche Steuern juristische Personen laufendes Jahr		1 618 300		425 000		405 969.15
401.10	Ordentliche Steuern juristische Personen Vorjahre		50 000		50 000		– 8 897.70
406.00	Hundesteuern		26 500		26 500		26 260.45
449.10	Kantonsbeitrag Ausgleich STAF		101 700				

900.400.00
Durchschnittliche Steigerung der letzten Jahre bei gleichbleibendem Steuerfuss von 145% einer Einheit

900.401.00
Mehreinnahmen neu hinzugekommener juristischer Personen

900.449.10
Ausgleichszahlung des Kantons für die Steuerreform und AHV-Finanzierung (STAF)

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
920	**Finanzausgleich**		**1 578 200**		**2 482 000**		**2 450 100.00**
444.10	Bezirks- und Gemeindebeiträge		1 578 200		2 141 700		1 975 200.00
444.20	Kantonsbeitrag				340 300		474 900.00
931	**Anteil an kantonalen Steuern**		**86 700**		**378 500**		**481 700**
441.00	Grundstückgewinnsteuer		86 700		378 500		481 700
932	**Anteil an Wasserzinsen**		**58 000**		**58 000**		**58 430.10**
434.30	Wasserzinsen		58 000		58 000		58 430.10
940	**Kapitaldienst**	**123 300**	**130 200**	**205 500**	**136 400**	**136 972.01**	**144 237.70**
318.02	Bank-, PC- und Depotgebühren	3 000		6 600		2 684.96	
321.10	Vergütungszinsen auf Steuerrückzahlungen	7 500		9 500		7 487.05	
322.00	Zinsen auf langfristige Schulden	112 800		126 800		126 800.00	
323.00	Passivzinsen Spezialfinanzierung			61 800			
323.10	Zinsen auf Verpflichtungen Sonderrechnungen			800			
420.00	Aktivzinsen						127.15
421.10	Verzugszinsen von Steuern		17 400		9 600		17 310.55
493.00	Interne Verrechnung Kapitalzinsen		112 800		126 800		126 800.00
942	**Liegenschaften des Finanzvermögens**	**1 200**	**6 200**	**500**	**6 200**	**836.40**	**6 160.00**
312.00	Wasser, Energie, Heizmaterial	800		500		836.40	
318.25	Abwasser- und Kehrichtgebühren	400					
423.00	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		6 200		6 200		6 160.00
993	**Neutrale Aufwendungen und Erträge**		**8 000**		**4 000**		**42 289.30**
440.00	Anteile an Bundessubvention CO_2		8 000		4 000		7 469.85
449.00	Überschussbeteiligungen						34 819.45

920.444.10
Reduktion der innerkantonalen Finanzausgleichszahlung auf Grund erhöhter Steuerkraft gemäss Regierungsratsbeschluss

931.441.100
Reduktion Grundstückgewinnsteuer auf Grund des neuen Berechnungsmodells

940.322.00
Reduktion durch Ablösung eines Darlehens

Investitionsrechnung – Zusammenzug

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total Investitionsrechnung	**1 985 000**	**1 115 000**	**3 130 000**	**1 495 000**	**1 622 344.15**	**1 439 182.35**
Zunahme der Nettoinvestitionen		**870 000**		**1 635 000**		**183 161.80**
1 Öffentliche Sicherheit			**280 000**		**149 373.30**	
Nettoausgaben				280 000		149 373.30
6 Verkehr	**1 100 000**	**230 000**	**1 585 000**	**230 000**	**33 788.50**	
Nettoausgaben		870 000		1 355 000		33 788.50
7 Umwelt, Raumordnung	**885 000**	**885 000**	**1 265 000**	**1 265 000**	**1 439 182.35**	**1 439 182.35**

Investitionsrechnung – Artengliederung

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	**Ausgaben**	**1 985 000**		**3 130 000**		**1 622 344.15**	
50	**Sachgüter**	**1 405 000**		**2 395 000**		**256 161.80**	
501	Tiefbauten	1 405 000		2 115 000		106 788.50	
506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			280 000		149 373.30	
56	**Eigene Beiträge**	**580 000**		**735 000**		**115 405.85**	
562	Gemeinden	580 000		735 000		115 405.85	
58	**Einlagen in Spezialfinanzierung**					**1 250 776.50**	
580	Einlage in Verpflichtungen von Vorteilsentgelten					1 250 776.50	
6	**Einnahmen**		**1 115 000**		**1 495 000**		**1 439 182.35**
61	**Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte**		**100 000**		**100 000**		**1 439 182.35**
610	Anschlussgebühren		100 000		100 000		1 439 182.35
65	**Vorteilsabgeltungen**		**785 000**		**1 165 000**		
650	Entnahme aus Verpflichtungen von Vorteilsabgeltungen		785 000		1 165 000		
66	**Beiträge für eigene Rechnung**		**230 000**		**230 000**		
669	Übrige Beiträge		230 000		230 000		

Investitionsrechnung – Details

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1	**Öffentliche Sicherheit**			**280 000**		**149 373.30**	
140	**Feuerwehr**			**280 000**		**149 373.30**	
506.10	Ersatz Pionierfahrzeug			280 000		149 373.30	
6	**Verkehr**	**1 100 000**	**230 000**	**1 585 000**	**230 000**	**33 788.50**	
620	**Gemeindestrassen**	**1 100 000**	**230 000**	**1 585 000**	**230 000**	**33 788.50**	
501.11	Altersheimstrasse	1 000 000		1 075 000		34 003.05	
501.26	Zeughausstrasse Anteil Gemeinde	50 000		460 000		– 214.55	
501.28	Hinterbergstrasse	50 000		50 000			
669.10	Grundeigentümerbeiträge Zeughausstrasse		230 000		230 000		
7	**Umwelt, Raumordnung**	**885 000**	**885 000**	**1 265 000**	**1 265 000**	**1 439 182.35**	**1 439 182.35**
710	**Abwasserbeseitigung**	**885 000**	**885 000**	**1 265 000**	**1 265 000**	**1 439 182.35**	**1 439 182.35**
501.00	Sanierung bestehender Kanalisationsleitungen	305 000		530 000		73 000.00	
562.00	Anlagenerweiterung	580 000		735 000		115 405.85	
580.00	Einlage in Verpflichtungen Investitionsrechnung					1 250 776.50	
610.00	Kanalisationsanschlussgebühren		100 000		100 000		1 439 182.35
650.00	Entnahme aus Verpflichtungen Investitionsrechnung		785 000		1 165 000		

Übersicht Finanzplan 2020–2023

Ergebnis der Gesamtrechnung		Voranschlag 2020		Finanzplan 2021		Finanzplan 2022		Finanzplan 2023	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
Laufende Rechnung		**16 275 100**	**15 576 000**	**15 986 672**	**15 435 000**	**16 400 285**	**15 684 200**	**16 720 020**	**15 986 300**
	Aufwandüberschuss		**699 100**		**551 672**		**716 085**		**733 720**
Investitionsrechnung		**1 985 000**	**1 115 000**	**1 825 000**	**696 000**	**470 000**	**90 000**	**1 050 000**	**50 000**
	Total Ausgaben	1 985 000		1 825 000		470 000		1 050 000	
	Total Einnahmen		1 115 000		696 000		90 000		50 000
	Nettoinvestitionen		**870 000**		**1 129 000**		**380 000**		**1 000 000**
Finanzierung	Nettoinvestitionen	870 000		1 129 000		380 000		1 000 000	
	Abschreibungen		1 030 000		421 599		448 295		442 763
	Aufwandüberschuss	699 100		551 672		716 085		733 720	
	Finanzierungsfehlbetrag		**539 100**		**1 259 073**		**647 790**		**1 290 957**

Artengliederung Finanzplan der Laufenden Rechnung

Artengliederung der Laufenden Rechnung	Voranschlag 2020		Finanzplan 2021		Finanzplan 2022		Finanzplan 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	**16 275 100**		**15 986 672**		**16 400 285**		**16 720 020**	
30 Personalaufwand	6 827 500		6 892 573		6 958 290		7 024 657	
31 Sachaufwand	2 455 400		2 363 500		2 363 500		2 303 500	
32 Passivzinsen	137 100		114 500		114 300		114 200	
33 Abschreibungen	1 075 500		461 599		488 295		482 763	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	271 300		244 000		244 000		244 000	
36 Eigene Beiträge	5 251 800		5 596 600		5 901 400		6 209 300	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	42 600		98 600		114 300		125 400	
39 Interne Verrechnungen	213 900		215 300		216 200		216 200	
4 Ertrag		**15 576 000**		**15 435 000**		**15 684 200**		**15 986 300**
40 Steuern		10 320 800		10 847 500		11 197 500		11 547 500
42 Vermögenserträge		244 600		243 100		243 100		243 100
43 Entgelte		1 867 100		2 022 000		2 022 000		2 022 000
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		1 774 600		874 600		772 900		725 000
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		56 600		55 000		55 000		55 000
46 Beiträge für eigene Rechnung		1 082 100		1 169 500		1 169 500		1 169 500
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		16 300		8 000		8 000		8 000
49 Interne Verrechnungen		213 900		215 300		216 200		216 200

Funktionale Gliederung der Investitionsrechnung 2020–2023

(in Fr. 1000.–)

		Voranschlag 2020		Finanzplan 2021		Finanzplan 2022		Finanzplan 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2	**Bildung**			**500**		**30**		**1000**	
240	**Schulliegenschaften und Anlagen**			**500**		**30**		**1000**	
503.12	Sanierung Fassade SH Büel			500					
503.20	Sanierung Mehrzweckgebäude					30		1000	
6	**Verkehr**	**1100**	**230**	**629**		**350**			
620	**Gemeindestrassen**	**1100**	**230**	**629**		**350**			
	Ausbau Strassen	1100		629		350			
669.10	Beiträge Zeughausstrasse		230						
7	**Umwelt, Raumordnung**	**885**	**885**	**696**	**696**	**90**	**90**	**50**	**50**
710	**Abwasserbeseitigung**	**885**	**885**	**696**	**696**	**90**	**90**	**50**	**50**
710.501.00	Sanierung bestehender Anlagen	305		675		65		30	
710.562.00	Anlagenerweiterung	580		21		25		20	
710.610.00	Anschlussgebühren		100		100		80		40
710.650.00	Entnahme aus Verpflichtungen Investitionsrechnung		785		596		10		10
	Nettoinvestitionen		**870**		**1129**		**380**		**1 000**
	Total	**1 985**	**1 985**	**1 825**	**1 825**	**470**	**470**	**1 050**	**1 050**

NOTIZEN:

Elektroversorgung

Voranschlag 2020

Elektroversorgung – Voranschlag 2020

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Elektroversorgung	**5 365 800**	**5 365 800**	**5 840 500**	**5 840 500**	**5 188 480.78**	**5 188 480.78**
3	**Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung**	**4 500**	**4 406 900**	**4 500**	**4 040 300**	**– 384.56**	**3 897 532.00**
32	**Handelsertrag**		**4 244 100**		**3 877 500**		**3 742 886.15**
3200	Verkauf Elektrizität gebundene Kunden		1 230 400		1 000 000		1 021 886.67
3201	Verkauf Elektrizität marktberechtigte Kunden		282 500		200 000		94 013.56
3205	Mehrkostenfinanzierung unabhängiger Produzenten		100 000		100 000		78 366.90
3210	Netznutzung		1 700 400		1 670 000		1 647 038.85
3211	Grundpreis		316 600		290 000		295 059.04
3212	SDL		35 600		52 500		66 223.88
3213	KEV		511 800		500 000		475 701.03
3214	Abgaben		66 800		65 000		62 088.22
3250	Verschiedene Einnahmen						2 508.00
34	**Dienstleistungsertrag**		**40 000**		**40 000**		**28 999.79**
3400	Dienstleistungen Elektrizität		40 000		40 000		28 999.79
36	**Übriger Ertrag**		**122 800**		**122 800**		**125 646.06**
3650	Verschiedene Einnahmen		3 000		3 000		10 009.41
3655	Rückerstattung Betreibungskosten		300		300		36.65
3656	Mieterträge Rohranlagen Daten- und Kommunikationsnetze		38 000		38 000		26 000.00
3700	Auflösung Rückvergütung Kraftwerk Wägital/AXPO		81 500		81 500		89 600.00
39	**Ertragsminderungen**	**4 500**		**4 500**		**– 384.56**	
3910	Verluste Debitoren Elektrizität	4 500		4 500		– 384.56	

3200
Mehreinnahmen durch höhere Strompreise; siehe auch Konto 4200

3201
Erhöhter Energieverbrauch auf Grund des neuen Industriegebietes

3210
Tarifkorrektur von – 0,1 Rp. für Privathaushalte und Kleingewerbe

3212
Verringerung auf 0,16 Rp. pro kWh

Elektroversorgung – Voranschlag 2020

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	**Aufwand für Material und Dienstleistungen**	**3 476 600**		**2 800 000**		**2 508 474.55**	
41	**Produktions-, Material- und Warenaufwand**	**810 000**		**505 000**		**294 218.58**	
4100	Zähler und Schaltapparate	15 000		15 000		19 206.86	
4101	Verbrauchs-, Betriebs- und Installationsmaterial	5 000		5 000		4 601.75	
4104	Trafostationen, Leitungsnetz und Anlagen	100 000		90 000		104 344.33	
4105	Unterhaltsplanung Projekte	690 000		395 000		166 065.64	
42	**Handelswarenaufwand**	**2 626 600**		**2 215 000**		**2 200 236.88**	
4200	Einkauf Elektrizität	1 466 400		1 059 000		1 081 997.93	
4210	Einkauf Naturstrom	10 000		10 000		7 665.15	
4220	Netznutzung	461 800		452 500		437 269.32	
4222	Systemdienstleistungen Swissgrid	35 600		52 500		66 995.80	
4224	Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV)	511 800		500 000		469 662.13	
4225	Abgaben Gemeinde	141 000		141 000		136 646.55	
44	**Aufwand für Dienstleistungen**	**40 000**		**80 000**		**14 019.09**	
4400	Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	30 000		50 000		11 583.53	
4410	Installationskontrollen	10 000		30 000		2 435.56	
5	**Personalaufwand**	**280 300**		**278 000**		**255 561.41**	**16 045.30**
50	**Löhne – Entschädigungen**	**222 500**		**220 200**		**206 883.75**	**16 045.30**
5000	Entschädigung Tag- und Sitzungsgelder	6 500		6 500		2 295.00	
5010	Löhne	213 000		210 700		200 893.50	
5020	Lohnanteile der Gemeinde	3 000		3 000		3 695.25	
5030	Leistungen von Sozialversicherungen						16 045.30
57	**Sozialversicherungsaufwand**	**40 800**		**40 800**		**37 271.75**	
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK	16 500		16 300		15 239.85	
5720	Berufliche Vorsorge	16 400		16 600		15 128.20	
5730	Unfallversicherung	6 200		6 200		5 393.90	
5740	Krankentaggeldversicherung	1 700		1 700		1 509.80	
58	**Übriger Personalaufwand**	**17 000**		**17 000**		**11 405.91**	
5810	Aus- und Weiterbildung	5 000		5 000		3 555.06	
5880	Sonstiger Personalaufwand	12 000		12 000		7 850.85	

4105
Grösste Unterhaltsprojekte:
– Sanierung NS-Leitung Aubrigstrasse: Fr. 160 000.–
– Erneuerung TS Diga Anlagen: Fr. 135 000.–
– Neuverkabelung Stöckli: Fr. 130 000.–
– Freileitungsverkabelung Hangetli bis am Stutz: Fr. 120 000.–

4200
Erhöhter Energieverbrauch und höhere Einkaufspreise

Elektroversorgung – Voranschlag 2020

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	**Sonstiger Betriebsaufwand**	**694 400**	**200**	**693 800**	**200**	**628 764.83**	**318.85**
60	**Raumaufwand**	**95 000**		**95 000**		**95 000.00**	
6000	Fremdmieten	95 000		95 000		95 000.00	
61	**Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing**	**46 000**		**14 000**		**8 869.26**	
6100	Unterhalt/Reparaturen/Ersatz/Leasing	36 000		4 000		85.00	
6110	Unterhalt Werkhof	10 000		10 000		8 784.26	
62	**Fahrzeug- und Transportaufwand**	**2 500**		**2 500**		**1 503.97**	
6200	Betriebsaufwand Fahrzeuge	1 500		1 500		824.67	
6210	Versicherungsprämien Fahrzeuge	1 000		1 000		679.30	
63	**Sachversicherung, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen**	**52 000**		**49 000**		**41 863.56**	
6300	Sachversicherungsprämien	13 000		13 000		8 813.10	
6310	Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	7 000		4 000		3 188.02	
6340	Netznutzung Daten- und Kommunikationsnetz	32 000		32 000		29 862.44	
65	**Verwaltungs- und Informationsaufwand**	**97 200**		**90 200**		**87 550.92**	
6500	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	10 000		10 000		9 848.55	
6510	Telefon, Porti, Postcheck	13 000		13 000		11 711.43	
6515	Werk- und Verbandsbeiträge	1 700		1 700		1 602.73	
6525	Einzugs-, Rechts- und Beratungskosten	3 000		3 000		210.30	
6530	Buchführungskosten	2 500		2 500		543.41	
6560	EDV-Geräte und -Programme	42 000		35 000		36 786.54	
6565	Geografisches Informationssystem	15 000		15 000		10 442.62	
6570	Übriger Verwaltungsaufwand	10 000		10 000		16 405.34	
66	**Werbeaufwand und Marketing**	**5 000**		**5 000**		**3 359.93**	
6640	Reisespesen, Repräsentationsspesen, Energieeffizienz	5 000		5 000		3 359.93	
68	**Finanzerfolg**	**300**	**200**	**300**	**200**	**172.00**	**318.85**
6810	Übriger Finanzaufwand	300		300		172.00	
6859	Übriger Finanzertrag		200		200		318.85
69	**Abschreibungen**	**396 400**		**437 800**		**390 445.19**	
6920	Anlagen Netz Elektrizität	81 000		76 000		68 201.02	
6925	Leitungen Netz Elektrizität	243 400		270 900		204 842.98	
6930	Technische Einrichtungen Elektrizität	70 000		87 300		116 055.19	
6974	EDV-Anlagen und -Programme	500		800		1 346.00	
6976	Fahrzeuge	1 500		2 800			

6100
Neues Schliesssystem für Aussenanlagen

6560
Erneuerung der EDV-Infrastruktur

Elektroversorgung – Voranschlag 2020

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	**Betriebliche Nebenerfolge**	**910 000**	**910 000**	**1 800 000**	**1 800 000**	**1 274 584.63**	**1 274 584.63**
71	**Spezialfinanzierung Erschliessung EW**	**320 000**	**320 000**	**975 000**	**975 000**	**1 068 563.22**	**1 068 563.22**
7100	Netzanschlussbeiträge E (Erschliessung Haus zu VK)		30 000		30 000		580 651.65
7101	Netzkostenbeiträge E (Erschliessung VK, TS + Vorgelagertes Netz)		80 000		80 000		487 911.57
7110	Aufwand für Erschliessung Haus zu VK	320 000		975 000		119 980.47	
7119	Einlage in Spezialfinanzierung E					948 582.75	
7220	Entnahme aus Spezialfinanzierung E		210 000		865 000		
74	**Investitionen Allgemein**	**590 000**	**590 000**	**825 000**	**825 000**	**206 021.41**	**206 021.41**
7400	Investitionen zu Lasten Betriebsrechnung	590 000		825 000		120 563.19	
7409	Investitionen zu Lasten Spezialfinanzierung					85 458.22	
7410	Bilanzierung der Investitionen		590 000		825 000		120 563.19
7419	Investitionseinlage in Verpflichtungskonto						85 458.22
9	**Abschluss**		**48 700**	**264 200**		**521 479.92**	
92	**Gewinnverwendung**		**48 700**	**264 200**		**521 479.92**	
9200	Einlage in Eigenkapital			264 200		521 479.92	
9210	Entnahme aus Eigenkapital		48 700				

7110
Feinerschliessungen Trasse/Ringleitung ab TS Bodenwiese und Gigersacker Fr. 300 000.–

7400
Grösste Investitionen:
– Ersatz TS Heidenbach: Fr. 190 000.–
– Rohrblock inklusive Neuverkabelung (diverse Strassen): Fr. 150 000.–
– EW Rohrblock und Anpassung Altersheimstrasse: Fr. 150 000.–

Daten- und Kommunikationsnetz – Voranschlag 2020

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Daten- und Kommunikationsnetz	**164 300**	**164 300**	**164 300**	**164 300**	**151 803.11**	**151 803.11**
3	**Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung**		**146 800**		**146 800**		**151 803.11**
32	**Handelsertrag**		**21 000**		**21 000**		**29 773.67**
3250	Verschiedene Einnahmen		21 000		21 000		29 773.67
34	**Dienstleistungsertrag**		**3 800**		**3 800**		
3400	Dienstleistungen Datennetz		3 800		3 800		
36	**Übriger Ertrag**		**122 000**		**122 000**		**122 029.44**
3645	Netznutzungsertrag		122 000		122 000		122 029.44
4	**Aufwand für Material und Dienstleistungen**	**30 000**		**30 000**		**20 078.28**	
41	**Material- und Warenaufwand**	**25 000**		**25 000**		**11 097.36**	
4150	Anlagen, Netz Signale	10 000		10 000		4 580.55	
4151	Unterhaltsplanung Projekt	15 000		15 000		6 516.81	
44	**Aufwand für Dienstleistungen**	**5 000**		**5 000**		**8 980.92**	
4400	Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	5 000		5 000		8 980.92	
5	**Personalaufwand**	**1 000**		**1 000**			
58	**Übriger Personalaufwand**	**1 000**		**1 000**			
5880	Sonstiger Personalaufwand	1 000		1 000			

Daten- und Kommunikationsnetz – Voranschlag 2020

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	**Sonstiger Betriebsaufwand**	**80 400**		**88 300**		**92 783.75**	
61	**Unterhalt, Reparaturen, Ersatz Leitungen**	**3 000**		**3 000**			
6100	Unterhalt/Reparaturen/Ersatz/Leasing	3 000		3 000			
63	**Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen**	**18 000**		**18 000**		**19 750.00**	
6310	Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	18 000		18 000		19 750.00	
65	**Verwaltungs- und Informatikaufwand**	**2 000**		**2 000**		**472.75**	
6565	Geografisches Informationssystem	2 000		2 000		472.75	
66	**Werbeaufwand und Marketing**	**300**		**300**			
6640	Reisespesen, Repräsentationsspesen	300		300			
69	**Abschreibungen**	**57 100**		**65 000**		**72 561.00**	
6980	Abschreibung Anlagen/Netz Signale	57 100		65 000		72 561.00	
7	**Betriebliche Nebenerfolge**	**17 500**	**17 500**	**17 500**	**17 500**		
74	**Investitionen Allgemein**	**17 500**	**17 500**	**17 500**	**17 500**		
7400	Investitionen	17 500		17 500			
7410	Bilanzierung der Investitionen		17 500		17 500		
9	**Abschluss**	**35 400**		**27 500**		**38 941.08**	
92	**Gewinnverwendung**	**35 400**		**27 500**		**38 941.08**	
9200	Einlage in Eigenkapital	35 400		27 500		38 941.08	

NOTIZEN:

Wasserversorgung

Voranschlag 2020

Wasserversorgung – Voranschlag 2020

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Wasserversorgung	**3 812 200**	**3 812 200**	**4 106 300**	**4 106 300**	**2 822 066.55**	**2 822 066.55**
3	**Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung**	**1 000**	**646 700**	**1 000**	**656 000**		**648 823.16**
32	**Handelsertrag**		**624 000**		**632 000**		**629 330.63**
3230	Wasserverkauf		522 000		522 000		530 550.15
3231	Grundgebühr		102 000		110 000		98 780.48
34	**Dienstleistungsertrag**		**5 000**		**5 000**		**1 455.88**
3430	Dienstleistungen Wasser		5 000		5 000		1 455.88
36	**Übriger Ertrag**		**17 700**		**19 000**		**18 036.65**
3650	Verschiedene Einnahmen		1 000		1 000		36.65
3660	Einnahmen von Feuerwehr für Hydranten		16 700		18 000		18 000.00
39	**Ertragsminderungen**	**1 000**		**1 000**			
3930	Verluste Kunden Wasser	1 000		1 000			
4	**Aufwand für Material und Dienstleistungen**	**293 500**		**293 500**		**181 136.68**	
40	**Produktions-, Material und Warenaufwand**	**288 000**		**288 000**		**162 480.93**	
4101	Verbrauchs-, Betriebs- und Installationsmaterial	3 000		3 000		2 597.54	
4130	Wassermesser	10 000		10 000		11 741.54	
4132	Anlagen, Gebäude und Wasserleitungsnetz	90 000		90 000		119 157.85	
4133	Unterhaltsplanung Projekte	185 000		185 000		28 984.00	
44	**Aufwand für Dienstleistungen**	**5 500**		**5 500**		**18 655.75**	
4400	Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	2 000		2 000		16 800.33	
4430	Kontrolle Gesetzgeber (Laboruntersuche)	3 500		3 500		1 855.42	
5	**Personalaufwand**	**115 100**		**130 300**		**136 035.56**	
50	**Löhne – Entschädigungen**	**89 800**		**100 400**		**107 653.40**	
5000	Entschädigung Tag- und Sitzungsgelder	6 500		6 500		2 295.00	
5010	Löhne	81 300		91 900		105 358.40	
5020	Lohnanteile der Gemeinde	2 000		2 000			

4133
Unterhaltsarbeiten:
– Verbindungsleitung Jostenstrasse: Fr. 80 000.–
– Ersatz Wasserleitung Untergasse: Fr. 80 000.–

Wasserversorgung – Voranschlag 2020

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
57	**Sozialversicherungsaufwand**	**14 300**		**23 900**		**20 578.10**	
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK	6 100		7 100		8 171.25	
5720	Berufliche Vorsorge	5 300		13 300		8 929.60	
5730	Unfallversicherung	2 300		2 700		2 644.50	
5740	Krankentaggeldversicherung	600		800		832.75	
58	**Übriger Personalaufwand**	**11 000**		**6 000**		**7 804.06**	
5810	Aus- und Weiterbildung	5 000				494.99	
5880	Sonstiger Personalaufwand	6 000		6 000		7 309.07	
6	**Sonstiger Betriebsaufwand**	**332 600**	**5 100**	**346 500**	**5 900**	**248 682.66**	**6 506.25**
60	**Raumaufwand**	**26 000**		**26 000**		**26 000.00**	
6000	Fremdmieten	26 000		26 000		26 000.00	
61	**Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing**	**21 000**		**3 000**		**4 152.98**	
6100	Unterhalt/Reparaturen/Ersatz/Leasing	19 000		1 000		85.00	
6110	Unterhalt Werkhof	2 000		2 000		4 067.98	
62	**Fahrzeug- und Transportaufwand**	**5 500**		**5 500**		**4 959.24**	
6200	Betriebsaufwand Fahrzeuge	3 000		3 000		3 570.24	
6210	Versicherungsprämien Fahrzeuge	2 500		2 500		1 389.00	
63	**Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen**	**64 200**		**64 200**		**58 256.24**	
6300	Sachversicherungsprämien	4 200		4 200		2 996.85	
6310	Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	5 000		5 000		4 427.80	
6330	Konzessionsabgaben Wasser	3 000		3 000		610.70	
6340	Netznutzung Daten- und Kommunikationsnetz	52 000		52 000		50 220.89	
64	**Energie- und Entsorgungsaufwand**	**16 000**		**16 000**		**13 605.39**	
6405	Wasser	16 000		16 000		13 605.39	
65	**Verwaltungs- und Informatikaufwand**	**43 200**		**35 200**		**30 036.21**	
6500	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	5 000		5 000		2 333.37	
6510	Telefon, Porti, Postcheck	5 500		5 500		6 889.90	
6515	Werk- und Verbandsbeiträge	2 200		2 200		2 066.50	
6525	Einzugs-, Rechts- und Beratungskosten	1 000		1 000		80.30	
6530	Buchführungskosten	1 500		1 500		543.36	
6560	EDV-Geräte und -Programme	16 000		8 000		10 074.59	
6565	Geografisches Informationssystem	7 000		7 000		7 585.98	
6570	Übriger Verwaltungsaufwand	5 000		5 000		462.21	

5810
Aus- und Weiterbildung Brunnenmeister

6100
Neues Schliesssystem für Aussenanlagen

6560
Erneuerung der EDV-Infrastruktur

Wasserversorgung – Voranschlag 2020

		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
66	**Werbeaufwand und Marketing**	**500**		**500**		**118.65**	
6640	Reisespesen, Repräsentationsspesen	500		500		118.65	
68	**Finanzerfolg**	**100**	**5 100**	**100**	**5 900**	**57.20**	**6 506.25**
6810	Übriger Finanzaufwand	100		100		57.20	
6852	Erträge Abschreibung Reservoir Armenweid		3 300		3 900		4 300.00
6859	Übriger Finanzertrag		100		100		106.25
6860	Übriger Finanzertrag gegenüber Gemeinde		1 700		1 900		2 100.00
69	**Abschreibungen**	**156 100**		**196 000**		**111 496.75**	
6940	Anlagen Produktion Wasser	4 200		4 700		15 341.00	
6941	Anteil Abschreibung Reservoir	38 400		41 600		45 301.00	
6945	Verteilnetz Wasser	89 900		111 200		13 367.35	
6950	Technische Einrichtungen Netz Wasser	23 600		38 500		32 925.40	
6976	Fahrzeuge					4 562.00	
7	**Betriebliche Nebenerfolge**	**3 070 000**	**3 070 000**	**3 335 000**	**3 335 000**	**2 166 737.14**	**2 166 737.14**
72	**Spezialfinanzierung Erschliessung W**	**2 500 000**	**2 500 000**	**2 650 000**	**2 650 000**	**1 981 854.98**	**1 981 854.98**
7200	Netzanschlussbeiträge W		1 000		1 000		4 320.00
7201	Netzkostenbeiträge W		120 000		120 000		1 977 534.98
7210	Aufwand für Erschliessungen W	2 500 000		2 650 000		33 405.57	
7219	Einlage in Spezialfinanzierung W					1 948 449.41	
7220	Entnahme aus Spezialfinanzierung W		2 379 000		2 529 000		
74	**Investitionen Allgemein**	**570 000**	**570 000**	**685 000**	**685 000**	**184 882.16**	**184 882.16**
7400	Investitionen	570 000		685 000		165 179.75	
7409	Investitionen zu Lasten der Spezialfinanzierung					19 702.41	
7410	Bilanzierung der Investitionen		570 000		685 000		165 179.75
7419	Investitionseinlage in Verpflichtungskonto						19 702.41
9	**Abschluss**		**90 400**		**109 400**	**89 474.51**	
92	**Gewinnverwendung**		**90 400**		**109 400**	**89 474.51**	
9200	Einlage in Eigenkapital					89 474.51	
9210	Entnahme aus Eigenkapital		90 400		109 400		

7210
Ringleitung Bodenwies, 2. Etappe, Fr. 200 000.– und Reservoir Vorderberg 2,3 Mio. Franken

7400
Grösste Investitionen:
– Ersatz Wasserleitung Altersheimstrasse: Fr. 200 000.–
– Ersatz Wasserleitung Aubrigstrasse: Fr. 200 000.–
– Ersatz Wasserleitungen im Gebiet Buechli: Fr. 150 000.–
– Verbindung Hinterbergstrasse 2 zum Stöckli: Fr. 100 000.–

Bericht und Anträge der Rechnungsprüfungskommission

zuhanden der Gemeindeversammlung vom 6. Dezember 2019

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Traktanden 1 und 2, wie diesem Voranschlag abgedruckt, in finanzieller Hinsicht geprüft und stellt Folgendes fest:

Traktandum 1

Genehmigung des Voranschlages 2020 der Verwaltungsrechnung mit Festsetzung des Steuerfusses und Genehmigung der Voranschläge für die Elektro- und Wasserversorgung

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir den Voranschlag 2020, bestehend aus der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung, sowie die Voranschläge der Zweigbetriebe Elektro- und Wasserversorgung geprüft. Für den Voranschlag ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diesen zu prüfen. Berücksichtigt wurden die im Zeitpunkt der Budgetierung bekannten Tatsachen. Gemäss unserer Beurteilung entspricht der Voranschlag den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung unserer Gemeinde erachten wir als vertretbar.

Voranschlag 2020
Der Voranschlag 2020 der Verwaltungsrechnung sieht einen Aufwandüberschuss von **Fr. 699 100.–** vor, dies bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 145%.

Investitionsrechnung
Für das Jahr 2020 sind Netto-Investitionen im Umfang von **Fr. 870 000.–** vorgesehen.

Regiebetrieb Elektroversorgung
Der Voranschlag 2020 der Elektroversorgung rechnet mit einem Aufwandüberschuss von **Fr. 48 700.–**. Die Investitionen betragen **Fr. 590 000.–**.

Regiebetrieb Wasserversorgung
Das Budget 2020 der Wasserversorgung sieht einen Aufwandüberschuss von **Fr. 90 400.–** vor. Es sind Investitionen in der Höhe von **Fr. 570 000.–** geplant.

ANTRAG AN DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt:

- den Voranschlag 2020 der Verwaltungsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von **Fr. 699 100.–** bei einem unveränderten Steuerfuss von 145% sowie die Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen im Umfang von **Fr. 870 000.–** zu genehmigen;
- die Budgets 2020 der Regiebetriebe Elektro- und Wasserversorgung zu genehmigen.

Wir danken dem Säckelmeister Thomas Küng und der Kassierin Jocelyne Burnens für ihre sorgfältige Arbeit beim Erstellen der Voranschläge. Weiter danken wir auch dem Gemeinderat und den Kommissionspräsidentinnen und -präsidenten für die sorgfältige Budgetierung.

Traktandum 2

Beschlussfassung über die Genehmigung eines Verpflichtungskredites für den Bau der Groberschliessung Gigersacker-Bodenwiese im Kostenvoranschlag von Fr. 281 337.– exkl. MWSt. resp. Fr. 303 000.– inkl. MWSt.

Die Rechnungsprüfungskommission hat die finanziellen Aspekte dieser Vorlage geprüft und **empfiehlt**, diesem Verpflichtungskredit zuzustimmen.

8854 Galgenen, 28. Oktober 2019

Die Rechnungsprüfungskommission:

Sibylle Schwyter-Mächler
David Mächler
Ivan Marinkovic

Berichte und Anträge des Gemeinderates

zu den Traktanden der Gemeindeversammlung

Traktandum 1

Genehmigung des Voranschlages 2020 der Verwaltungsrechnung mit Festsetzung des Steuerfusses und Genehmigung der Voranschläge für die Elektro- und Wasserversorgung

Wir verweisen zu diesem Traktandum auf den Bericht des Säckelmeisters (Seiten 2 bis 5) sowie auf den Antrag der Rechnungsprüfungskommission (Seite 48).

ANTRAG DES GEMEINDERATES

1. Die im Druck vorliegenden Voranschläge der Verwaltungsrechnung 2020 (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) sowie der Elektro- und Wasserversorgung werden genehmigt.
2. Für das Jahr 2020 wird der Steuerfuss unverändert auf 145% belassen.

Traktandum 2

Beschlussfassung über die Genehmigung eines Verpflichtungskredites für den Bau der Groberschliessung Gigersacker-Bodenwiese im Kostenvoranschlag von Fr. 281 337.– exkl. MWSt. / Fr. 303 000.– inkl. MWSt.

Ausgangslage

Das Gebiet Gigersacker wird seit dem Rückbau der Transformatorenstation Bügeler im Jahre 2016 nur über die Transformatorenstation Gigersacker mit Energie versorgt. Der Erschliessungsplan aus dem Jahre 2006 schliesst das Industriegebiet Gigersacker aus.
Mit der Baueingabe des Proton Therapy Center Switzerland (PTCS) wurde das Projekt für eine Erschliessung der Industriezone über die Bodenwiese erstellt. Durch den Rückzug der PTCS wurde diese Erschliessung nicht realisiert.
Der Neubau der Firma Arthur Weber AG im Gebiet Gigersacker wird durch die Transformatorenstation Gigersacker mit Energie versorgt.
Die einseitige Einspeisung der Wasserversorgung für die Sprinkleranlagen und Hydranten im Industriegebiet Gigersacker erfüllt die kantonalen Anforderungen im Brandfall nicht.
Der Neubau der Firma Estée Lauder AG, welcher im März 2018 bewilligt wurde, benötigt im Vergleich zum Neubau Arthur Weber AG das Mehrfache an Energie. Die dafür benötigte neue Transformatorenstation Estée Lauder Süd kann die notwendige Energie nur von der Transformatorenstation Gigersacker beziehen.
Damit die Energieversorgung der Mittelspannung auch bei einem Ausfall einer Komponenten und Wartungsarbeit gewährleistet ist, muss eine zusätzliche Erschliessung zur Transformatorenstation Estée Lauder Süd gebaut werden.

Projekt

Damit die Wasserversorgung entsprechend der kantonalen Anforderungen gewährleistet und die Stromversorgung leistungsfähig und effizient sichergestellt wird, muss eine zusätzliche Erschliessung in die Industriezone Gigersacker gebaut werden.
Die geplante Linienführung des EW-Rohrblocks soll südlich des Mosenbachs von der bestehenden Transformatorenstation Bodenwiese bis zum Neubau der Firma Estée Lauder AG verlaufen. Für den Anschluss an die Transformatorenstation Bodenwiese hat der neue EW-Rohrblock den Mosenbach zu queren. Beim Anschluss-punkt Neubau Estée Lauder AG wurde bereits ein neuer EW-Schlaufenschacht und Rohrblock erstellt.
Die Linienführung der neuen Wassertransportleitung soll parallel zum Verbandskanal der ARA Untermarch verlaufen und ausserhalb des Gewässerraums liegen. Westlich des Bügelerweges soll die neue Leitung entlang dem bestehenden Meteorwasserkanal, dem Verbandskanal und der nördlichen Grenze der Liegenschaft KTN 189 verlaufen. Beim Anschlusspunkt Neubau Estée Lauder AG wurde bereits eine neue Wassertransportleitung erstellt.
Leitungsführung und Details sind abgeklärt und im technischen Bericht vom 5. Juli 2019 vom Ingenieurbüro Marty AG, Lachen beschrieben. Die Dienstbarkeitsverträge mit den Grundeigentümern sind abgeschlossen.

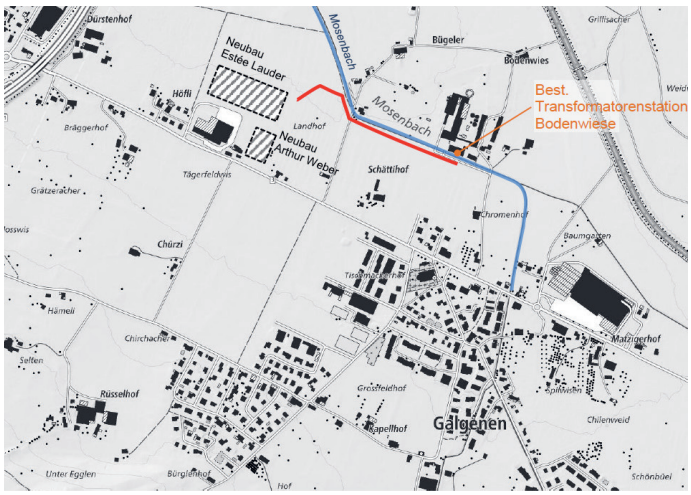


Abbildung 1 EW-Rohrblock und Wasserhauptleitung

Kosten

Die Kostenschätzung für den Bau von Wasserleitung und EW-Rohrblock beläuft sich auf Fr. 303 000.– inkl. MWSt.
Die Aufwendungen werden mit den bezahlten Anschlussgebühren aus der Spezialfinanzierung Konto 7110 EW und Konto 7210 WW finanziert. Die Geschäftsleitung stellt dem Gemeinderat den Antrag zur Genehmigung zum Bau der Groberschliessung vom Gigersacker zur Bodenwiese.
An seiner Sitzung vom 2. September 2019 hat der Gemeinderat Galgenen beschlossen, das Sachgeschäft für die Gemeindeversammlung vom 6. Dezember 2019 zu traktandieren zwecks Beratung und nachfolgender Überweisung an die Urnenabstimmung am 9. Februar 2020.

ANTRAG DES GEMEINDERATES

1. Der Verpflichtungskredit von Fr. 303 000.– inkl. MWSt. plus allfällige Teuerung wird bewilligt. Verzinsung und Amortisation gehen zu Lasten der Wasser- und der Elektrizitätsversorgung. Die Abschreibungsquoten richten sich nach dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden.
2. Der Gemeinderat wird ermächtigt, die zur Finanzierung notwendigen Geldmittel freizugeben.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

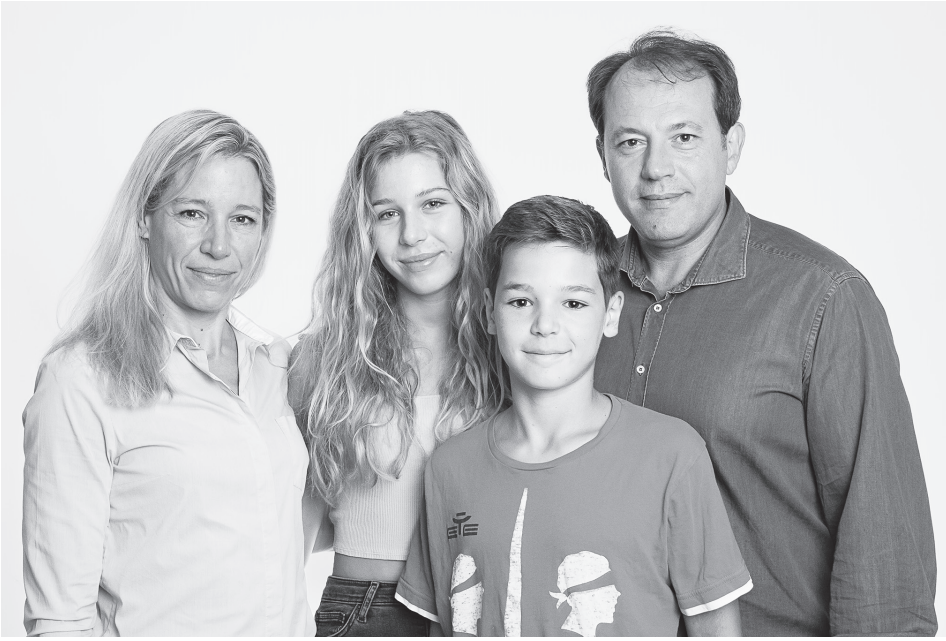
Die Abstimmungsfrage lautet:

Wollen Sie dem Verpflichtungskredit für den Bau der Groberschliessung Gigersacker-Bodenwiese im Kostenvoranschlag von Fr. 303 000.– inkl. MWSt. zustimmen?

Traktandum 3

Gesuch des italienischen Staatsangehörigen Salvatore Cavallaro, seiner Ehefrau deutsche Staatsangehörige Britta Bibel-Cavallaro sowie der Kinder Elena Carlotta Cavallaro und Pietro Henry Cavallaro um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

Salvatore Cavallaro und Britta Bibel-Cavallaro, Elena Carlotta, Pietro Henry Platanenstr. 10, 8854 Siebnen (Wegzug Ehefrau und Kinder per 27.05.2019 nach Kilchberg)



Geburtsdatum:	3. März 1971	7. März 1972
Geboren in:	Palermo, Italien	Solingen, Nordrhein-Westfalen, Deutschland
Nationalität:	Italien	Deutschland
Wohnhaft in der Schweiz:	seit 14. Februar 2007	seit 14. Februar 2007
Wohnhaft in Galgenen:	seit 1. Juni 2010	seit 1. Juni 2010
Zivilstand:	verheiratet	verheiratet
Eltern:	Rosolino Cavallaro Leandra Cavallaro geb. Mazzola	Dieter Bibel Rita Bibel geb. Neuhaus
Schule und Ausbildung:	Grundschule, Gymnasium sowie Studium	Grundschule, Gymnasium sowie Studium
Heutige berufliche Tätigkeit:	Personalvermittler für obere Führungskräfte	Leiterin Organisationsentwicklung
Kinder:	Elena Carlotta Cavallaro, geboren am 17. Juli 2004 in Hannover (Deutschland) und Pietro Henry Cavallaro, geboren am 13. Juli 2008 in Lachen SZ; Elena besucht zurzeit die 10. Klasse in Adliswil (Zurich International School) und Pietro die 6. Klasse in Rüschlikon (Zurich International School)	
Leumund:	Über die Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.	
Publikation:	Das Einbürgerungsgesuch wurde im Amtsblatt des Kantons Schwyz, Nr. 22 vom 31. Mai 2019 und im March-Anzeiger vom 29. Mai 2019 publiziert. Innert der 20-tägigen Frist sind beim Gemeinderat Galgenen keine Einwände oder Bemerkungen eingegangen.	
Gespräch mit der Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 21. Mai 2019 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Galgenen erfüllt.	

Antrag:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Salvatore Cavallaro, geboren am 3. März 1971 in Palermo, Italien, von Italien sowie die Ehefrau Britta Bibel-Cavallaro, geboren am 7. März 1972 in Solingen, Nordrhein-Westfalen, Deutschland von Deutschland und die Kinder Elena Carlotta Cavallaro, geboren am 17. Juli 2004 in Hannover, Deutschland und Pietro Henry Cavallaro, geboren am 13. Juli 2008 in Lachen SZ, wohnhaft in Siebnen, Platenenstrasse 10 (Wegzug Ehefrau und Kinder per 27. Mai 2019 nach Kilchberg, In der Bänklen 29), werden in das Bürgerrecht der Gemeinde Galgenen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 4

Gesuch des nordmazedonischen Staatsangehörigen Rakip Bajrami sowie der Kinder Sumeja Bajrami, Soreya Bajrami und Jasin Bajrami um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

Rakip, Sumeja, Soreya und Jasin Bajrami
Tischmacherhof 18,
8854 Galgenen

Geburtsdatum:	21. Oktober 1988
Geboren in:	Struga, Nordmazedonien
Nationalität:	Nordmazedonien
Wohnhaft in der Schweiz:	seit 16. Juli 1995
Wohnhaft in Galgenen:	seit 1. April 2014
Zivilstand:	verheiratet
Eltern:	Bektas Bajrami Rakibe Bajrami geb. Sabanoska
Schule und Ausbildung:	Grundschule, Ausbildung zum Detailhandelsfachmann
Heutige berufliche Tätigkeit:	Privatkundenberater
Kinder:	Sumeja Bajrami, geboren am 12. Februar 2013 in Lachen SZ, Soreya Bajrami, geboren am 9. Dezember 2015 in Lachen SZ und Jasin Bajrami, geboren 3. November 2018 in Lachen SZ; Sumeja besucht zurzeit die 1. Klasse in Galgenen
Leumund:	Über die Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.
Publikation:	Das Einbürgerungsgesuch wurde im Amtsblatt des Kantons Schwyz, Nr. 31 vom 2. August 2019 und im March-Anzeiger vom 31. Juli 2019 publiziert. Innert der 20-tägigen Frist sind beim Gemeinderat Galgenen keine Einwände oder Bemerkungen eingegangen.
Gespräch mit der Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 3. September 2019 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Galgenen erfüllt.

Antrag:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Rakip Bajrami, geboren am 21. Oktober 1988 in Struga, Nordmazedonien, von Nordmazedonien sowie die Kinder Sumeja Bajrami, geboren am 12. Februar 2013 in Lachen SZ, Soreya Bajrami, geboren am 9. Dezember 2015 in Lachen SZ und Jasin Bajrami, geboren am 3. November 2018 in Lachen SZ, wohnhaft in Galgenen, Tischmacherhof 18, werden in das Bürgerrecht der Gemeinde Galgenen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

NOTIZEN:

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Gestützt auf § 38 Abs. 1 i.V.m. § 41 und § 43 StraG (Strassengesetz vom 15. September 1999, SRSZ 442.110) werden die Liegenschaftsbesitzer aufgefordert, Bäume, Hecken und Sträucher auf ihren privaten Grundstücken so zurückzuschneiden, dass der Verkehr auf Strassen und Plätzen sowie auf Fusswegen und Trottoirs nicht durch hervorstehende oder herunterhängende Äste und Zweige behindert oder gefährdet wird. Strassenbeleuchtungen und Verkehrssignalisationen dürfen nicht beeinträchtigt werden. Zudem sind bei Ein- und Ausfahrten die erforderlichen Sichtfelder freizuhalten.

Sollte dieser Aufforderung nicht nachgekommen werden, so behält sich die Gemeinde das Recht vor, das Zurückschneiden der Bäume, Hecken und Sträucher auf Kosten der Verursacher vorzunehmen (§ 38 Abs. 2 StraG).

Ebenso machen wir gestützt auf § 38 Abs. 1 StraG i.V.m. Art. 679 ZGB (Schweizerisches Zivilgesetzbuch vom 10. Dezember 1907, SR 210) darauf aufmerksam, dass bei Unfällen und Schäden, welche auf die erwähnten Ursachen zurückzuführen sind, der Grundeigentümer infolge Nichteinhaltung seiner Verantwortung haftbar und schadenersatzpflichtig wird.

Die Verkehrsteilnehmer sowie der Strassenunterhaltsdienst danken für das Verständnis zugunsten sicherer Verkehrswege.

Betreffend Grünabfuhr und Häckseldienst beachten Sie bitte das Informationsblatt der Abfallbeseitigung. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei der ZAM Geschäftsstelle unter Tel. 055 462 14 50.

Auszug aus dem Strassengesetz vom 15. September 1999 (SRSZ 442.110)

§ 38 Grundsatz

[1] Der Bestand der Strassen und die Sicherheit ihrer Benützer dürfen nicht durch Bauten, Anlagen, Einrichtungen, Bepflanzungen oder Einfriedungen sowie durch weitere Einwirkungen aus einem angrenzenden Grundstück beeinträchtigt werden.
[2] Beeinträchtigungen werden auf Kosten des Verursachers behoben, wenn dieser nicht oder nicht rechtzeitig selber für Abhilfe sorgt.

§ 41 Beim Fehlen von Baulinien

[1] Wenn Baulinien fehlen, gelten folgende Strassenabstände:
a) Für Gebäude und ähnlich wirkende Anlagen:
   - 6.00 m an Hauptstrassen;
   - 4.00 m an Verbindungsstrassen und an Groberschliessungsstrassen nach § 23 PBG;
   - 3.00 m an Nebenstrassen;
b) Für Bäume: 2.50 m;
c) Für Sträucher und Lebhäge: 50 Prozent der Höhe, mindestens aber 1.00 m;
d) Für sonstige Einfriedungen, Abschlussmauern und Böschungen: 50 Prozent der Höhe, mindestens aber 0.50 m.

[2] Die Abstände beziehen sich auf die Strecke
a) vom Fahrbahnrand bis zur Gebäudefassade oder bis zum der Strasse nächstgelegenen Teil der Anlage; für die über die Fassade vorspringenden Gebäudeteile gilt § 59 Abs. 2 PBG;
b) vom äusseren Rand des Strassenraumes bis zur Stockgrenze der Bäume und Sträucher (Abs. 1 Bst. b und c) oder bis zum der Strasse nächstgelegenen Rand der Einfriedung, Abschlussmauer und Böschung (Abs. 1 Bst. d).

§ 43 Überbau

[1] Bauten und Anlagen über der Strasse bedürfen einer Bewilligung des Strassenträgers.
[2] Es ist ein Lichtraum von mindestens 4.50 m über der Fahrbahn und 3.00 m über der Fussgängerverkehrsfläche frei zu halten.
[3] Sonnenstoren über Gehwege müssen mindestens 2.20 Meter frei halten.